



## CONVOCATORIA

“Ciudades Creativas, Ciudades del siglo XXI”

20 al 23 de mayo de 2014

El Plan Maestro para la Revitalización Integral de La Habana Vieja, adscrito a la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana, convoca al XII Encuentro sobre Manejo y Gestión de Centros Históricos, reconocido espacio de reflexión y conceptualización para los actores que inciden en el desarrollo de los Centros Históricos bajo enfoques de equidad y responsabilidad social.

Como ya es tradicional, contamos para la celebración de nuestras jornadas con la alianza estratégica de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE), y el apoyo de la UNESCO y el PNUD, que también acompañan habitualmente en este espacio de pensamiento con claras muestras integradoras para la región.

Por el estratégico interés que despierta la temática de este XII Encuentro y también por la garantía de mantener este espacio de reflexión anual, hacemos un llamado a todos aquellos que quieran sumarse al patrocinio de tan noble esfuerzo. Serán bienvenidas las colaboraciones que faciliten una amplia participación de expertos, autoridades y todos aquellos actores, tanto nacionales como internacionales, que puedan aportar sus experiencias para la mejor comprensión de tan novedosos criterios.

### CONCEPTUALIZACIÓN

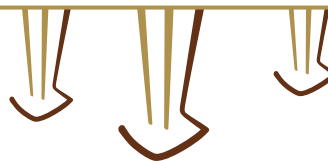
El concepto de Ciudad Creativa es muy reciente en el ámbito urbano; es generalizado el criterio de que una Ciudad Creativa es aquella que desarrolla actividades de las economías creativas, entendidas estas en el ámbito de la cultura y el conocimiento (arte, artesanía y antigüedades, diseño, cine, medios de comunicación y difusión; gestión del conocimiento; informática, etc.) o que posee distritos culturales, o sea, que plantea la cultura y sus actividades conexas como plataforma del desarrollo, y no deja de ser cierto.

Pero la rápida evolución del concepto ha evidenciado una óptica más abarcadora e integradora: una Ciudad Creativa es aquella que, además de desarrollar las actividades de las economías creativas, da soluciones ingeniosas, innovadoras, a sus problemas fundamentales; aquella que transforma en oportunidades ciertas características que pudieran entenderse como negativas; la que genera inclusión social y hace un uso razonable de los recursos naturales. Es decir, una ciudad que es gobernable y sostenible desde los puntos de vista cultural, medioambiental, social y económico, y que enfrenta los mayores retos con soluciones novedosas, garantizando la participación ciudadana y los proyectos de cercanía, para multiplicar recursos culturales tan importantes como la identidad, la heterogeneidad y la diferencia.

El desarrollo de la ciudad posindustrial, la ciudad del siglo XXI, favorece al sector terciario, pero además privilegia fundamentalmente al cuaternario y quinquenario, es decir, las actividades relacionadas con la gestión del conocimiento y la información; las nuevas tecnologías de la informática y las telecomunicaciones; y también todas aquellas actividades relacionadas con la cultura, las artes, la educación y el entretenimiento.

Atendiendo a estos razonamientos, para considerar que una Ciudad es *creativa*, esta debería ser:

**1. CULTA:** Una ciudad del **conocimiento**, basada ya en una economía postindustrial, que privilegie la innovación, la investigación, el capital intelectual, las economías creativas, fundamentalmente basada en el desarrollo de los sectores terciario (servicios), cuaternario (investigaciones científicas, gestión del conocimiento y nuevas tecnologías) y quinquenario (cultura, artes, educación y entretenimiento) y la industria ligera.



## CONVOCATORIA

**2. AMABLE:** Una ciudad del **bienestar**, habitable y cómoda, placentera y divertida, donde los ciudadanos tengan tiempo libre para la recreación sana, el disfrute de la cultura, el deporte y la naturaleza.

**3. PRÓSPERA:** Una ciudad con **heterogeneidad** económica, donde coopere el sector estatal y no estatal (cooperativo y privado) en una economía mixta, que ofrezca empleos atractivos y que incluya la participación del capital extranjero bajo claras reglas del juego pautadas por el sector público.

**4. GOBERNABLE:** Una ciudad con **democracia participativa**, con una administración pública descentralizada, cercana y al servicio del ciudadano. Con novedosos mecanismos de gestión de los recursos que garantice la plena participación de la mayor cantidad de actores posibles en un sentido de corresponsabilidad y ética cívica, basada en una planificación territorial y no sectorial.

**5. EQUITATIVA:** Una ciudad caracterizada por la **inclusión social** y la justicia, que ofrezca oportunidades a todos sin exclusiones ni discriminaciones de ningún tipo (raza, género, edad, etc.), que promueva la cooperación y la solidaridad. Que garantice calidad urbana y de los servicios en todos sus sectores.

**6. CONECTADA:** Una ciudad que garantice la **accesibilidad** a un sistema de centralidades; que facilite la movilidad y asegure la conexión física y virtual (uso universal de internet), preservando y multiplicando el tiempo disponible para el ciudadano, que garantice un transporte público de calidad, la digitalización de los trámites y una gestión eficiente de los servicios públicos.

**7. COMPACTA:** Una ciudad caracterizada por la **densificación**, que se transforme sobre sí misma, que ahorre suelo e infraestructura, tiempo y recursos y preserve las áreas verdes intersticiales. Que recicle suelo urbano y explore zonas de oportunidad en un sentido de codesarrollo para el beneficio de zonas o sectores menos favorecidos. Que construya ciudad en la ciudad.

**8. SEGURA:** Una ciudad donde se garantice la **protección ciudadana**, que sea tranquila, iluminada, menos vulnerable a los desastres naturales y que sistematice las acciones que reduzcan los riesgos provocados por un generalizado estado de deterioro de las zonas centrales y las periferias marginales. Una ciudad saludable, higiénica y limpia.

**9. HUMANA:** Una ciudad donde prevalezca la **justicia social**, que favorezca a la juventud y a la niñez pero que también proteja a la tercera edad y a los sectores más vulnerables de la sociedad. Con una imagen urbana y espacios públicos de calidad que faciliten la socialización, el paseo y el encuentro inter generacional, privilegiando al peatón por encima del vehículo. Una ciudad que dé respuestas inteligentes y creativas a los graves problemas de los barrios marginales periféricos y mitigue las brechas de exclusión.

**10. VERDE:** Una ciudad **ecológica**, descontaminada, con ciclo vías, aire puro, predominio del verde en las calles, en las fachadas, en las azoteas y presencia de agricultura urbana y una manera racional de gestión de los residuos domésticos e industriales, donde el reciclaje sea un hábito ciudadano e institucional.

**11. FUNCIONAL:** Una ciudad donde la **eficiencia** y el uso racional de los recursos sea generalizado, que introduzca nuevas alternativas energéticas y tecnológicas, sostenibles y amigables con el medioambiente. Con redes de infraestructura urbana soterradas y otras inalámbricas. Que recicle las aguas servidas para la agricultura y procure nuevas fuentes de abasto de agua potable.

**12. HABITABLE :** Una ciudad que facilite **proyectos de cercanía**, en los barrios para garantizar viviendas asequibles y dignas, servicios urbanos y equipamientos comunitarios públicos accesibles y de calidad. Una ciudad que posibilite un crecimiento ciudadano corresponsable y ético.



## CONVOCATORIA

Una favorable interacción entre estas 12 premisas genera sinergias muy positivas, y obliga indudablemente a ser creativos a la hora de proponer instrumentos de planificación del desarrollo. Partiendo de que en el panorama de la planificación urbana de las últimas décadas se ha transitado de los Proyectos de Ordenamiento Territorial y los Planes Estratégicos a la Gestión Urbana - en muchas ocasiones relacionada con los Grandes Proyectos Urbanos - a nuevas formas de Proyectos de Cercanía, el gran desafío actual supone encontrar las articulaciones necesarias y esenciales entre los instrumentos de planificación urbana y estas premisas, para dirigir todos los vectores al cumplimiento de los objetivos esenciales del desarrollo sostenible teniendo en cuenta las diferentes dimensiones estratégicas de la ciudad: política, cultura, medioambiente, sociedad y economía.

Indiscutiblemente, para acercarnos al paradigma de la Ciudad Creativa, habrá que partir de un enfoque integral e integrador que garantice procesos multiescalares, multidimensionales y multiactorales, obviamente complejos, pero extraordinariamente sinérgicos y adecuados a la problemática de la ciudad actual.

### DINÁMICA DEL ENCUENTRO

La duración del Encuentro será de cuatro días y su dinámica se desarrollará a partir de la presentación, el primer día, de una serie de conferencias magistrales ofrecidas por prestigiosos expertos en la materia, seguidas de un panel de discusión en plenario. Durante el segundo y tercer días se realizarán talleres temáticos, donde se podrán presentar comunicaciones de quince minutos que aborden tópicos específicos que serán definidos y anunciados próximamente. El XII Encuentro culmina con la discusión en plenario de los resultados y recomendaciones que aporten los talleres temáticos realizados, con el objetivo de enriquecer el **Acuerdo de La Habana**.

### ESPACIO URBIS

Para dar más dinamismo al Encuentro, hemos decidido abrir el espacio URBIS para concursos, siendo en esta ocasión cuatro los soportes propuestos para transmitir ideas relacionadas con la propia temática central del Encuentro; ellos son: **urbis.verbum**, de teoría y crítica; **urbis.lux**, de fotografía; **urbis.poster**, de cartel y **urbis.movie**, de audiovisual. En los casos pertinentes serán expuestas las obras seleccionadas por los jurados. Los detalles de estos concursos se explican al final de esta Convocatoria. Para el desarrollo de estos concursos contamos con el apoyo de la Fundación Ludwig de Cuba.

### CURSO DE POSGRADO ASOCIADO AL ENCUENTRO

#### La Habana Vieja: Un modelo público de rehabilitación integral sostenible

En la semana posterior al Encuentro, iniciando el 26 de mayo y hasta el 30, tendrá lugar un curso de posgrado, donde se tratará la manera en que la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana aborda la rehabilitación integral del Centro Histórico de la capital cubana, que contempla conferencias impartidas por especialistas de la OHCH, recorridos temáticos y entrevistas.



Dra. Arq. Patricia Rodríguez Alomá  
Directora del Plan Maestro  
Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana



## CONVOCATORIA ESPACIO URBIS

---

### I CONCURSO DE AUDIOVISUAL "URBIS. MOVIE"

El Plan Maestro de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana, de conjunto con la Fundación Ludwig de Cuba, convoca, en el marco del XII Encuentro sobre Manejo y Gestión de Centros Históricos, al concurso de Audiovisual **urbis.movie**. Este concurso es de carácter internacional y podrán participar profesionales, estudiantes o aficionados que así lo deseen. Las obras presentadas deben reflejar el tema central que ocupará el debate del Encuentro.

#### **TEMA:** Ciudades Creativas, Ciudades del Siglo XXI

#### **Requisitos**

Cada concursante deberá presentar una sola obra, podrán presentarse materiales correspondientes a reportajes, documentales, y audiovisuales de manera general, que se ajusten al tema, y que constituyan un testimonio del quehacer cotidiano de nuestras ciudades, haciendo énfasis en las soluciones creativas para la resolución de las complejas problemáticas urbanas.

#### **Presentación y envío**

Las obras se presentarán en soporte digital (DVD) y se enviarán a Empedrado N° 151 esquina a Mercaderes, CP 10100, La Habana Vieja, La Habana, Cuba. Las obras deberán de estar acompañadas de los siguientes datos: *Título de la obra, nombre completo del autor, N° del Carnet de Identidad o Pasaporte, dirección particular, ocupación, edad, correo electrónico y teléfono.* Posterior a la selección del Jurado serán informados los finalistas.

#### **Selección de obras y premios**

Se designará un Jurado único, de admisión y premiación, integrado por realizadores y expertos en la temática que estará facultado para conceder o dejar desiertos los premios del concurso. La decisión del Jurado será inapelable, y se hará pública el mismo día de la entrega de premios. El lugar y la hora de la entrega de los premios se anunciarán oportunamente a los interesados. Con las obras presentadas, o una selección de las mismas, la Oficina del Plan Maestro realizará una exhibición pública durante el **XII Encuentro Internacional sobre Manejo y Gestión de Centros Históricos**, a celebrarse en mayo de 2014. El **plazo de admisión** de trabajos comienza el **1 de Febrero de 2014** y estará abierto hasta el día **20 de abril de 2014**. No se aceptarán trabajos presentados con posterioridad a esa fecha.

#### **Premios**

El Comité Organizador del Encuentro se compromete a gestionar para el Premio una obra de algún prestigioso artista cubano, así como el correspondiente certificado.

#### **Uso de las obras**

Los participantes retendrán en todo momento los derechos sobre sus propias obras. Las obras pasarán a formar parte del fondo de la oficina del Plan Maestro, a la cual, cada participante otorga, de forma no exclusiva, el derecho de hacer uso del material audiovisual, para su difusión según considere en los documentos y eventos que pueda realizar, citando siempre el nombre del autor y mostrando los créditos pertinentes. Los concursantes se responsabilizan de cualquier reclamación por parte de terceros en lo relativo a derechos de imagen o cualquier otro derivado de la Ley de Propiedad Intelectual.

La participación en el presente concurso implica la aceptación integral de las presentes **Bases**.

Las dudas o consultas deben ser dirigidas al correo: [mgconcursoa@planmaestro.ohc.cu](mailto:mgconcursoa@planmaestro.ohc.cu)



## CONVOCATORIA ESPACIO URBIS

### I CONCURSO DE CARTEL "URBIS.POSTER"

El Plan Maestro de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana, de conjunto con la Fundación Ludwig de Cuba, convoca, en el marco del XII Encuentro Internacional sobre Manejo y Gestión de Centros Históricos, al concurso de Cartel **urbis.poster**. Este concurso es de carácter internacional y podrán participar profesionales, estudiantes o aficionados que así lo deseen. Las obras presentadas deben reflejar el tema central que ocupará el debate del Encuentro.

#### TEMA: Ciudades Creativas, Ciudades del Siglo XXI

##### Requisitos

Podrán participar en el concurso cuantos artistas y diseñadores estén interesados en el mismo, individualmente o en equipo. Los carteles han de ser originales e inéditos, no haber sido presentados en otros concursos y que no supongan en todo o en parte copia o plagio de obras publicadas propias o de otros artistas. Los autores serán responsables del cumplimiento de lo establecido en estas bases. En ningún caso se admitirán carteles en los cuales se hayan utilizado imágenes o plagios de imágenes de otros autores o instituciones.

##### Presentación y envío

Serán de concepción y técnicas libres, siempre que sea posible su reproducción. Las obras se presentarán en soporte digital (DVD) en formato PDF y se enviarán a Empedrado N° 151 esquina a Mercaderes, CP 10100, La Habana Vieja, La Habana, Cuba. Las obras deberán de estar acompañadas de los siguientes datos: *Título de la obra, nombre completo del autor, N° del Carnet de Identidad o Pasaporte, dirección particular, ocupación, edad, correo electrónico y teléfono*. El formato de diseño deberá ser vertical y con un tamaño **50 cm. x 70 cm.** Posterior a la selección del Jurado serán informados los finalistas para que envíen su obra impresa y pegada sobre soporte rígido.

##### Selección de obras y premios

Se designará un Jurado único, de admisión y premiación, integrado por diseñadores y expertos en la temática, que estará facultado para conceder o dejar desiertos los premios del concurso. La decisión del Jurado será inapelable, y se hará pública el mismo día de la entrega de premios. El lugar y la hora de la entrega de los premios se anunciarán oportunamente a los interesados. Con las obras presentadas que resulten finalistas, o una selección de las mismas, la oficina del Plan Maestro realizará una exposición pública durante el **XII Encuentro sobre Manejo y Gestión de Centros Históricos** a celebrarse en mayo de 2014. El **plazo de admisión** de trabajos comienza el **1 de Febrero de 2014** y estará abierto hasta el día **20 de Abril de 2014**. No se aceptarán trabajos presentados con posterioridad a esa fecha.

##### Premios

El Comité Organizador del Encuentro se compromete a gestionar para el Premio una obra de algún prestigioso artista cubano, así como el correspondiente certificado.

##### Uso de las obras

Los participantes retendrán en todo momento los derechos sobre sus propias obras. Las obras pasarán a formar parte del fondo de la oficina del Plan Maestro, a la cual, cada participante otorga, de forma no exclusiva, el derecho de hacer uso de los carteles, para su difusión según considere en los documentos y eventos que pueda realizar, citando siempre el nombre del autor y mostrando los créditos pertinentes. Los concursantes se responsabilizan de cualquier reclamación por parte de terceros en lo relativo a derechos de imagen o cualquier otro derivado de la Ley de Propiedad Intelectual.

La participación en el presente concurso implica la aceptación integral de las presentes **Bases**.

Las dudas o consultas deben ser dirigidas al correo: [mgconcursop@planmaestro.ohc.cu](mailto:mgconcursop@planmaestro.ohc.cu)



## CONVOCATORIA ESPACIO URBIS

### I CONCURSO DE FOTOGRAFÍA "URBIS.LUX"

El Plan Maestro de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana, de conjunto con la Fundación Ludwig de Cuba, convoca en el marco del XII Encuentro Internacional sobre Manejo y Gestión de Centros Históricos, al concurso de fotografía **urbis.lux**. Este concurso es de carácter internacional y podrán participar profesionales, estudiantes o aficionados que así lo deseen. Las obras presentadas deben reflejar el tema central que ocupará el debate del Encuentro.

#### **TEMA:** Ciudades Creativas, Ciudades del Siglo XXI

#### **Requisitos**

Las obras deben ser inéditas, en blanco y negro o a color. Cada concursante deberá presentar una sola obra, aunque esta pueda tratarse de una serie de un máximo de cuatro fotografías. En ese caso el jurado considerará la serie como una única obra en su conjunto, sin fragmentarla ni excluir ninguna de sus piezas.

#### **Presentación y envío**

El tamaño y el soporte o técnica de impresión de la obra es libre. Las obras se presentarán en soporte digital (DVD) en formato JPG con una resolución de 3000 píxeles en su lado mayor y se enviarán a Empedrado N° 151 esquina a Mercaderes, CP 10100, La Habana Vieja, La Habana, Cuba. Las obras deberán de estar acompañadas de los siguientes datos: *Título de la obra, nombre completo del autor, N° del Carnet de Identidad o Pasaporte, dirección particular, ocupación, edad, correo electrónico y teléfono*. Posterior a la selección del Jurado serán informados los finalistas para que envíen su obra impresa y pegada sobre soporte rígido.

#### **Selección de obras y premios**

Se designará un Jurado único, de admisión y premiación, integrado por fotógrafos y expertos en la temática que estará facultado para conceder o dejar desiertos los premios del concurso. La decisión del Jurado será inapelable, y se hará pública el mismo día de la entrega de premios. El lugar y la hora de la entrega de los premios se anunciarán oportunamente a los interesados. Con las obras presentadas, o una selección de las mismas, la oficina del Plan Maestro realizará una exposición pública durante el **XII Encuentro Internacional sobre Manejo y Gestión de Centros Históricos**, a celebrarse en mayo de 2014. El plazo de **admisión de trabajos** comienza el **1 de Febrero de 2014** y estará abierto hasta el día **20 de Abril de 2014**. No se aceptarán trabajos presentados con posterioridad a esa fecha.

#### **Premios**

El Comité Organizador del Encuentro se compromete a gestionar para el Premio una obra de algún prestigioso artista cubano, así como el correspondiente certificado.

#### **Uso de las obras**

Los participantes retendrán en todo momento los derechos sobre sus propias obras. Las obras pasarán a formar parte del fondo de la oficina del Plan Maestro, a la cual, cada participante otorga, de forma no exclusiva, el derecho de hacer uso de las fotografías, para su difusión según considere en los documentos y eventos que pueda realizar, citando siempre el nombre del autor y mostrando los créditos pertinentes. Los concursantes se responsabilizan de cualquier reclamación por parte de terceros en lo relativo a derechos de imagen o cualquier otro derivado de la Ley de Propiedad Intelectual.

La participación en el presente concurso implica la aceptación integral de las presentes **Bases**.

Las dudas o consultas deben ser dirigidas al correo: [mgconcursof@planmaestro.ohc.cu](mailto:mgconcursof@planmaestro.ohc.cu)



## CONVOCATORIA ESPACIO URBIS

---

### I CONCURSO DE OBRA TEÓRICA "URBIS. VERBUM"

El Plan Maestro de la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana, en conjunto con la Fundación Ludwig de Cuba, convoca en el marco del XII Encuentro Internacional sobre Manejo y Gestión de Centros Históricos al concurso de Obra Teórica **urbis. verbum**. Este concurso es de carácter internacional y podrán participar profesionales, estudiantes o aficionados que así lo deseen. Las obras presentadas deben estar relacionadas con el tema central que ocupará el debate del Encuentro.

#### **TEMA:** Ciudades Creativas, Ciudades del Siglo XXI

##### **Requisitos**

Cada concursante deberá presentar una sola publicación, que podrá estar conformada por textos que constituyan compilaciones de ensayos, crónicas, ensayos, tesis, sobre el tema que se debate en esta edición del Encuentro. Excepcionalmente, y por lo difícil que resulta publicar en el ámbito nacional, se aceptarán obras inéditas de autores cubanos.

##### **Presentación y envío**

Las obras se presentarán en soporte digital (DVD) en formato PDF, más dos ejemplares de los libros que concursen, y en caso de las obras inéditas de autores cubanos, dos copias en soporte impreso. Estarán acompañadas además, de un resumen de las mismas de tres cuartillas como máximo. Las obras se enviarán a Empedrado N° 151 esquina a Mercaderes, CP 10100, La Habana Vieja, La Habana, Cuba y deberán de estar acompañadas de los siguientes datos: *Título de la obra, nombre completo del autor, N° del Carnet de Identidad o Pasaporte, dirección particular, ocupación, edad, correo electrónico y teléfono*. Posterior a la selección del Jurado serán informados los finalistas.

##### **Selección de obras y premios**

Se designará un Jurado único, de admisión y premiación, integrado por expertos en la temática que estará facultado para conceder o dejar desiertos los premios del concurso. La decisión del Jurado será inapelable, y se hará pública el mismo día de la entrega de premios. El lugar y la hora de la entrega de los premios se anunciarán oportunamente a los interesados. El **plazo de admisión** de trabajos comienza el **1 de Enero de 2014** y estará abierto hasta el día **1 de Abril de 2014**. No se aceptarán trabajos presentados con posterioridad a esa fecha.

##### **Premios**

El Comité Organizador del Encuentro se compromete a gestionar para el Premio una obra de algún prestigioso artista cubano, además del correspondiente certificado. En caso de ser premiadas obras inéditas de autores nacionales, se harán las gestiones pertinentes para la publicación de la obra.

##### **Uso de las obras**

Los participantes retendrán en todo momento los derechos sobre sus propias obras. Las obras pasarán a formar parte del fondo del Centro de Documentación del Plan Maestro, en su labor de divulgación de las temáticas relativas a la gestión urbana. Cada participante otorga, a la oficina del Plan Maestro, de forma no exclusiva, el derecho de hacer uso de los libros, para su difusión según considere en los documentos y eventos que pueda realizar, citando siempre el nombre del autor y mostrando los créditos pertinentes. Los concursantes se responsabilizan de cualquier reclamación por parte de terceros en lo relativo a derechos de imagen o cualquier otro derivado de la Ley de Propiedad Intelectual.

La participación en el presente concurso implica la aceptación integral de las presentes **Bases**.

Las dudas o consultas deben ser dirigidas al correo: [mgconcurso@planmaestro.ohc.cu](mailto:mgconcurso@planmaestro.ohc.cu)

---



## V CURSO DE POSGRADO

### La Habana Vieja: Un modelo público de rehabilitación integral sostenible

26 al 30 de mayo de 2014

El curso de especialización pretende mostrar el enfoque rehabilitador que la Oficina del Historiador de La Habana practica, desde hace dos décadas, con resultados paradigmáticos e importantes reconocimientos internacionales y nacionales.

### OBJETIVOS DEL CURSO

1. Conocer el desarrollo histórico urbano de La Habana y de la Oficina del Historiador.
2. Caracterizar el territorio del Centro Histórico desde diversas aristas.
3. Actualizar conocimientos en materia de gestión urbana, en zonas de valor patrimonial, específicamente el modelo de gestión aplicado por la Oficina del Historiador para la rehabilitación integral y sostenible.
4. Explicar el funcionamiento del Plan Maestro y los novedosos instrumentos de planificación y gestión que dispone, como órgano de dirección metodológica del proceso rehabilitador.
5. Facilitar el intercambio entre profesores y estudiantes.

Nos acompaña un claustro de reconocidos y destacados profesionales, que impartirán sus conferencias a todos los especialistas interesados en conocer y profundizar sobre mecanismos de intervención sobre la ciudad construida.

Información sobre matrículas: [lim@planmaestro.ohc.cu](mailto:lim@planmaestro.ohc.cu)

Teléfono (537) 8603177

Coordinadora	MSc. Lic. Limbania Mariela Torres Simón
Fecha de inicio	26 de mayo de 2014
Fecha de finalización	30 de mayo de 2014
Lugar	Colegio Universitario San Gerónimo de La Habana (Obispo entre Mercaderes y San Ignacio)
Precio matrícula	100.00 CUC





## DATOS DE INTERÉS

### DATOS DE INTERÉS

Precio de participación:

	VALOR
Encuentro	200 cuc*
Curso de Posgrado	100 cuc*
Encuentro + Curso de Posgrado	250 cuc*

Los participantes extranjeros que contraten el paquete de hospedaje de la Agencia San Cristóbal S.A. tendrán un **15 % de descuento** en el precio de participación.



Dirección: Oficinas #110, Plaza de San Francisco

Tel: (53-7) 8664102

Fax: (53-7) 8609586

Los interesados en participar deben comunicarse con: [manejoygestion@planmaestro.ohc.cu](mailto:manejoygestion@planmaestro.ohc.cu)

Los datos a enviar serán:

- Nombres y apellidos
- N° de pasaporte (extranjeros) o CI (nacionales)
- País
- Ciudad
- Institución
- Cargo
- Ocupación
- Email de contacto

### CARTA DE INVITACIÓN

El Plan Maestro para la Revitalización Integral de La Habana Vieja podrá emitir una carta de invitación (que no representa la cobertura de los gastos de participación), a nombre del especialista que así lo requiera para la realización de los trámites pertinentes en su institución, con fines de gestionar recursos y/o autorizaciones para su participación.

\* Pesos cubanos convertibles



## INSTRUCCIONES PARA COMUNICACIONES

---

Los interesados en exponer comunicaciones en los talleres, enviarán su resumen antes del **25 de marzo** para su evaluación por el Comité Científico. Deberá tratarse de una experiencia vinculada con los tópicos del Encuentro, donde la persona que presenta tenga un rol activo.

El resumen consignará los siguientes datos: **título de la ponencia, nombres y apellidos de autor(es), institución(es) a la que pertenece(n), cargo, dirección de correo electrónico, teléfono, fax y resumen de contenido de 2 500 caracteres sin espacio**. Se recomienda incluir solo texto en **formato Word, espacio simple y letra "Arial" en puntaje 12**. El resumen deberá ser enviado al Grupo de Eventos **manejoygestion@ohc.cu** con el asunto **"Resumen de ponencia"**.

La aceptación de las ponencias se informará vía electrónica el **8 de abril**. Los ponentes seleccionados dispondrán de **15 minutos** para realizar su exposición, abierta al público, que contará con apoyo audiovisual en Power Point/PDF.

Con el propósito de publicar las memorias del Encuentro, los autores de las comunicaciones aprobadas deberán entregar el texto íntegro de las mismas y una ficha biobibliográfica en versión digital, antes del **15 de abril** a la dirección de correo **manejoygestion@ohc.cu**. Dicha ficha debe contener una foto (tipo carnet), nombre y apellidos, lugar y año de nacimiento, dirección postal de su institución, teléfono, fax, correo electrónico y con una reseña breve de su currículum profesional, todo en una página.

### Los documentos para publicar deberán cumplir las siguientes normas:

La tipografía a usar será Arial y el puntaje 12, espaciado simple y sin saltos de sección.

**2.** El texto íntegro de la ponencia se entregará digitalizado en Word, debidamente foliado, con extensión máxima de 8 cuartillas (cuartillas de 1 800 caracteres). Se enviará mediante correo electrónico a la dirección antes especificada. En el momento de la exposición, se entregará una copia exacta de ese documento, impresa en papel formato carta.

**3.** El idioma: español.

**4.** Los gráficos, tablas, figuras, imágenes, anexos y cuadros se anexarán en formatos que faciliten el trabajo editorial (Preferiblemente formato JPEG) e identificados cada uno con su título. Al reducir las figuras las letras e imágenes contenidas en ellas deben ser legibles.

**5.** El documento Word incluirá información de notas y citas siempre al final del texto (antes de la bibliografía consultada). La bibliografía debe estar en orden alfabético, usando el apellido del primer autor. Las publicaciones de un mismo autor deben situarse cronológicamente. Los textos serán sometidos a corrección de estilo por parte del equipo editorial del Plan Maestro, y en el caso de que sea necesario, se realizarán las correspondientes consultas con los autores.

Atentamente,

Comité Científico XI Encuentro sobre Manejo y Gestión de Centros Históricos



<b>DÍA 20 MARTES</b>		<b>BASÍLICA MENOR DE SAN FRANCISCO DE ASÍS</b>	
8:00-9:30		<b>ACREDITACIÓN</b>	
9:30-10:30		<b>INAUGURACIÓN</b>	
	Palabras de bienvenida	Dra. Arq. Patricia Rodríguez Alomá, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana, Cuba Herman van Hooff, Director de la Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe de la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, UNESCO Claudio Tomasi, Representante Residente ai., Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD Peter Sulzer, Director Residente, Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación, COSUDE	
10:30-11:00		<b>CAFÉ</b>	
11:00-11:30	Ciudades Creativas, ¿de quién?, ¿para quién?	Ana Carla Fonseca, Directora Asociada Garimpo de Solucoes - Economía, Cultura & Desarrollo, Brasil	
11:30-12:00	BILBAO, la transformación de una Ciudad Creativa	Igone Revilla Uzquiza, TECNALIA - Tecnalia Research & Innovation, Bizkaia, España	
12:00-12:30	Otras maneras de "hacer" y aprender: ciudad, educación y creatividad	Roser Bertrán Coppini, Fundación KREANTA, Barcelona, España	
12:30-1:00	Las industrias culturales en diálogo con la construcción de ciudadanía y el desarrollo sustentable	Pablo Villar, Director Nacional de Artesanías, Pequeñas y Medianas Empresas de Uruguay (DINAPYME)	
1:00-3:00		<b>ALMUERZO</b>	
3:00-3:30	¿Por qué MEDELLÍN ganó el premio como Ciudad más Innovadora del Mundo?	Jorge Melguizo, Consultor Internacional en Gestión Pública, Colombia	
3:30-4:00	Transformar la cotidianidad en creatividad. OAXACA, donde las cosas buenas ya comenzaron	Gerardo José Corres Tenorio, Colegio Libre e Independiente de Arquitectos de Oaxaca, CLIAO, México	
4:00-5:30		<b>PANEL DE EXPERTOS</b>	
	<b>Panel 1: ¿Qué es una ciudad creativa?</b> Relatora: Niurka Cruz Sosa, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coordinadora: Patricia Rodríguez Alomá, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana, Cuba</li> <li>• Igone Revilla Uzquiza, Tecnalia Research &amp; Innovation, Bizkaia, España</li> <li>• Roser Bertrán Coppini, Fundación KREANTA, Barcelona, España</li> <li>• Jorge Melguizo, Consultor Internacional en Gestión Pública, Colombia</li> </ul>	
5:30-6:00		Ronda de preguntas y respuestas	
6:00		<b>Visita a la Quinta de los Molinos (Avenida Salvador Allende)</b>	

## PROGRAMA

<b>DÍA 21 MIÉRCOLES</b>	<b>BASÍLICA MENOR DE SAN FRANCISCO DE ASÍS</b>	
9:00-10:00	<b>Panel 2: La ciudad lúdica, acogedora y sabia</b> Relatora: Martha Oneida Pérez Cortés, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana	<b>Coordinador:</b> Jorge Melguizo, Consultor internacional en gestión pública, Colombia Helmo Hernández, Fundación Ludwig de Cuba Patricia Roland, Dirección de Espacios Públicos y Edificaciones, Intendencia de Montevideo, Uruguay
10:00-10:30	<b>CAFÉ</b>	
10:30-12:00	Presentación de Ponencias	
10:30-10:50	Factoría Habana, por la sensibilidad artística contemporánea. La pequeña ciudad creativa dentro de la gran ciudad.	Onedys Calvo Noya y Colaboradores, Factoría Habana, Cuba
10:50-11:10	La Habana Vieja, una visión romántica.	Osvelia Barrera Peredo Universidad Nacional Autónoma de México
11:10-11:30	Rescate y conservación de la memoria histórica de los espacios verdes en el Distrito Federal	Ramona I. Pérez Bertruy, Instituto de Investigaciones Bibliográficas, México
11:30-11:50	Del arte urbano a una ciudad creativa para el desarrollo local.	Nurma Irene Chamizo Arango, Universidad Agraria de La Habana;
11:50-12:10	Ronda de preguntas y respuestas	
12:10-12:30	Intervención del Lic. Javier Villacaña Jiménez, Presidente Municipal de Oaxaca	
12:30-1:00	Visita a la Casa Museo del Benemérito de las Américas Benito Juárez (Obrapía 116 e/ Mercaderes y Oficios)	
1:00-3:00	<b>ALMUERZO</b>	
3:00-5:00	Visita al Proyecto Comunitario Santo Ángel por dentro	
5:00-6:00	Visita a las obras de restauración del Capitolio Nacional	
8:30	<b>Presentación teatral en “Casa Gaia”</b> (Teniente Rey, N° 157 e/ Cuba y Aguiar)	

<b>DÍA 22 JUEVES</b>	<b>BASÍLICA MENOR DE SAN FRANCISCO DE ASÍS</b>	
9:00-10:00	<b>Panel 3: La ciudad construida, habitada y soñada</b> Relatora: Clara Susana Hernández Rodríguez, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana	<b>Coordinador:</b> José Antonio Choy, Comisión Cultura, Ciudad, Arquitectura y Patrimonio, UNEAC, Cuba Kiovet Sánchez Álvarez, Plan Maestro, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana Renán Rodríguez, Comisión Cultura, Ciudad, Arquitectura y Patrimonio, UNEAC, Cuba
10:00-10:30	<b>CAFÉ</b>	
10:30-1:00	Presentación de Ponencias	
10:30-10:50	Ciudad accesible, ciudad creativa	Alina Castro, Empresa de Proyectos de Obras de Arquitectura e Ingeniería, EMPROY 2; Clara Susana Fernández Rodríguez, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana, Cuba
10:50-11:10	Techos Verdes, ¿una estrategia sostenible en Cuba?	Matilde Eli Rodríguez, Facultad de Arquitectura, Instituto Superior Politécnico José Antonio Echeverría, Cuba
11:10-11:30	Plan de Gestión para la movilidad interna de la población de Centro Habana para caso de derrumbe	Alberta Solarino, ONG Cooperación para el Desarrollo de los Países Emergentes, COSPE Onlus, Italia; Juan Carlos Martínez Serra, Arquitecto de la Comunidad de Centro Habana, Cuba
11:30-11:50	Estrategias desde la planeación para una ciudad creativa. Santiago de Querétaro.	Blanca A. Hernández Quiroz Universidad Nacional Autónoma de México
11:50-12:10	Manejo sostenible de los residuos para una vida mejor. La experiencia en el Centro Histórico La Habana Vieja.	Ulice Acosta Llanes, Sociedad Civil Patrimonio, Comunidad y Medio Ambiente, Cuba; Noemí Álvarez Quiñones, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana.
12:10-12:30	El diseño industrial insertado en los espacios públicos urbanos.	Ingrid Morales Rey, Instituto Superior de Diseño, Cuba; Ariel Mederos Tió, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana
12:30- 1:00	Ronda de preguntas y respuestas	
1:00-3:00	<b>ALMUERZO</b>	
3:00-3:30	Inti Muñoz, Fideicomiso del Centro Histórico de la Ciudad de México	
3:30-5:30	Presentación de Ponencias	
3:30-3:50	Centro Histórico de Lima: propuestas urbanas para su competitividad.	César A Lama More, Escuela Profesional de Arquitectura, Perú
3:50-4:10	Intervención urbana en los territorios de la Bahía de La Habana	Laura Casanovas Perera, Instituto Superior Politécnico José Antonio Echeverría, Cuba
4:10-4:30	Proyecto urbano para los territorios industriales de la Ensenada de Atarés	Gabriel González Herryman, Instituto Superior Politécnico José Antonio Echeverría, Cuba
4:30-4:50	Propuesta para la regeneración urbana del territorio de la Refinería Níco López	Liset Hernández Vázquez, Maryla Dotres Fallat, Instituto Superior Politécnico José Antonio Echeverría, Cuba
4:50-5:30	Ronda de preguntas y respuestas	
6:30	<b>Función en el Teatro Martí (Calle Dragones, esquina Zulueta)</b>	

<b>DÍA 23 VIERNES</b>	<b>BASÍLICA MENOR DE SAN FRANCISCO DE ASÍS</b>	
9:00-10:00	<b>Panel 4: La ciudad emprendedora, ingeniosa y solidaria</b> Relatora: Maidolys Iglesias Pérez, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana	<b>Coordinador:</b> Rafael Betancourt, Asociación Nacional de Economistas y Contadores de Cuba, ANEC Gilberto Valladares Reina, Proyecto Arte Corte, Cuba Cecilio Avilés Montalvo, Comisión de Cultura Comunitaria de la UNEAC, Cuba
10:00-10:30	<b>CAFÉ</b>	
10:30-1:00	Presentación de Ponencias	
10:30-10:50	Construir la ciudad creativa con niños y jóvenes	Edwin R. Quiles Rodríguez, Puerto Rico
10:50-11:10	El proyecto Santo Ángel por dentro	Pavel García, Proyecto Santo Ángel por dentro, Cuba
11:10-11:30	Proyecto cultural educativo "Transformarte"	Alejandro Alejo Velasco, Proyecto Transformarte, Cuba
11:30-11:50	Desafíos de un proyecto ecológico en los intentos de puesta a valor del patrimonio cultural intangible.	Isabel Damaris Castañeda Pérez Gonzalo Rubio Mejías, Cuba
11:50-12:10	Los que aman y fundan	Daniel Martínez Quintanal. Filial San José de las Lajas, Dirección Provincial de la Unión de Historiadores de Cuba; Alejandro Castro Pino, Dirección Provincial de la Unión de Historiadores de Cuba
12:10-12:30	Feria del saber, para aprender disfrutando	Cecilio Avilés Montalvo, Proyecto Imagen III, Cuba
12:30- 1:00	Ronda de preguntas y respuestas	
1:00-3:00	<b>ALMUERZO</b>	
3:00-5:00	<b>PANEL INSTITUCIONAL</b>	
	<b>Panel 5: Visión de la ciudad creativa desde las instituciones</b> Coordinador: Pablo Fornet, Plan Maestro, Oficina del Historiador de La Ciudad de La Habana Relatora: Ileana Aguilar, Plan Maestro, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana	
	El patrimonio arquitectónico de LA PAZ y sus formas de articulación con la ciudad	Arq. Ximena Pacheco Mercado, Directora Dirección de Patrimonio Cultural y Natural del Gobierno Autónomo Municipal de La Paz, Bolivia
	ASUNCIÓN, ciudad histórica, ciudad creativa	Dra. Arq. Mabel Causarano, Ministra, Secretaría Nacional de Cultura, Paraguay
	La creatividad como oportunidad para la apropiación del espacio público	Arq. María Loreto Torres Alcoholado, Consejera Consejo de Monumentos Nacionales, Ministerio de Vivienda y Urbanismo, Chile
	VALPARAÍSO, Chile. La creatividad como atributo de construcción de la identidad local	Arq. Carolina Peñaloza Pinto, Dirección de Gestión Patrimonial, Ilustre Municipalidad de Valparaíso, Chile
	Redescubriendo la ciudad, ciudad para armar: tres propuestas innovadoras	Arq. Patricia Roland, Directora Dirección de Espacios Públicos y Edificaciones, Intendencia de Montevideo, Uruguay
5:00-5:30	Ronda de preguntas y respuestas	
5:30-6:00	<b>PALABRAS DE CLAUSURA</b>	
6:30	<b>ACTIVIDAD DE CLAUSURA (Hotel Florida)</b>	

# Centro Histórico La Habana Vieja

## XII Encuentro de Manejo y Gestión de Centros Históricos



- Leyenda**
-  Centros Culturales
  -  Restaurantes
  -  Alojamiento
  -  Educación
  -  Casa de Cambio
  -  Centro de Información Cultural
  -  Límite del Centro Histórico



XII Encuentro Manejo y gestión de Centros Históricos. Ciudades creativas, ciudades del siglo XXI. 20 al 23 de Mayo de 2014

## **Panel 2: La ciudad lúdica, acogedora y sabia. 21 de mayo de 2014.**

Fungió como coordinador Jorge Melguizo, consultor internacional en gestión pública, de Colombia. Participaron Helmo Hernández de la Fundación Ludwing de Cuba y Patricia Roland, de la Dirección de Espacios Públicos y Edificaciones de la Intendencia de Montevideo, Uruguay.

Patricia Roland comentó que la gestión sostenida en el tiempo, de los gobierno, es un elemento fundamental para tener ciudades creativas. De esta forma se intenta hacer algunos cambios en las ciudades. Existe un debate entre cambiar constantemente a los dirigentes municipales o prolongar en el tiempo sus gobiernos. Mencionó otro elemento importante que es la gestión de los territorios y lograr realizar correctamente los análisis del contexto y plasmar el dinamismo de las ciudades.

El coordinador hizo referencia a los espacios públicos y su gestión. Para provocar el debate y los comentarios posteriores preguntó ¿cómo y para qué gestionar el espacio público?

Helmo Hernández partió de la formulación de una pregunta ¿por qué La Habana está lejos de ser una ciudad lúdica, acogedora y sabia y tiene otros espacios que sí?. La respuesta a esta interrogante la daría desde su perspectiva de historiador del arte. Realizó un bosquejo del desarrollo de La Habana y su influencia de los Estados Unidos, lo que lo lleva a afirmar que Cuba fue el primer país dónde se ensayaron los procesos de globalización. A pesar de toda la influencia que dejaron en todos los ámbitos de la vida cotidiana, existieron zonas de resistencia en sectores de la política y la cultura. En los años noventa la situación fue inimaginable para los visitantes extranjeros. No entendíamos el lenguaje de los jóvenes, comenzaron a reaparecer fenómenos como la prostitución, el racismo, las diferencias sociales, etc. Para disminuir o eliminar estos problemas y los procesos de marginalización existentes en diferentes sitios de la ciudad, es necesario crear más espacios de participación para que los sectores marginales pudieran expresarse. Para eliminar eso hace falta más que educación y más que políticas públicas de la vivienda. Al mismo tiempo vimos como La Habana Vieja comenzó a emplear los recursos provenientes del turismo para el beneficio de la población, para la rehabilitación. ¿por qué no puede extenderse esta forma de gestión a otros territorios. Para ello es necesario mucho conocimiento acumulado, mucho arrojo en la gestión, no temer al error. En la Habana Vieja se puede hablar de una zona de esperanza. En la UNEAC hay una Comisión permanente denominada Arquitectura y Ciudad dónde se analizan los temas de la ciudad y vemos que los problemas crecen y las soluciones no. Es una zona de resistencia intelectual. La burocracia y la incapacidad de los decisores impiden la creatividad.

El coordinador planteó algunas ideas para motivar la reflexión:

- Debemos pensar en la acumulación de experiencias laborales a partir de la inteligencia y la creatividad, no de la repetición de lo mismo.



- Los espacios públicos deben ser para públicos heterogéneos, no segmentados.
- Confrontar las ideas del uso del espacio público con el derecho a este espacio para todas las personas, discapacitados, de diferentes niveles económicos, etc.)
- El espacio público como espacio de la política, como espacio de protesta y transformación de la ciudad.
- El riesgo de la ocupación indebida del espacio público.
- Relación entre espacios públicos formalizados y adoptados.
- Los conflictos que se suceden con la burocracia.
- ¿cuáles son las claves del modelo de desarrollo de la Habana Vieja que pueden aplicarse en otros territorios?
- La combinación de lo público y lo privado en la gestión del patrimonio.
- ¿qué es el patrimonio?. Lo que construimos.

En la ronda de preguntas y respuestas se realizaron cinco comentarios

Magela Cabrera Arias (Panamá): Le parece interesante la idea de preguntarnos ¿qué es patrimonio? Es lo que heredamos, es una relación de conflicto entre actores de la ciudad, los funcionarios, ciudadanos, vendedores, etc. En Panamá tenemos un patrimonio que ha sido declarado Patrimonio de la Humanidad, pero los privados lo han destruido con sus acciones ilegales. Sólo tienen un evento anual que se realiza en la Plaza, organizado por parte de Danilo Pérez, un jazzista. ¿qué podemos hacer para que los privados tomen responsabilidad con el patrimonio?

Edilberto Monje (Cuzco, Perú): Tienen un centro histórico declarado Patrimonio de la Humanidad. Tienen vendedores en el espacio público, que ese es su medio de vida, su trabajo, su forma de manifestar su derecho al trabajo y los han expulsado del sitio. Las autoridades tenemos la responsabilidad de darles un espacio digno a estas personas. Ahora están procurando espacios dentro del centro histórico para alojarlos. Por otra parte tenemos a los privados que llegan con gran cantidad de dinero, generalmente extranjeros y cambian el uso de los espacios por que los compran.

Isabel León: Un espacio público por excelencia de La Habana es el Parque Central, dónde se debate sobre la pelota. Es un espacio heterogéneo. En La Habana existieron los puestos de fritas por todas las esquinas, pero estaban reguladas. Ahora, de pronto, se permiten a los carretilleros y de pronto los eliminan igual. El centro Histórico tiene un fuero legal especial que no tienen las otras ciudades.

Los panelistas tomaron la palabra nuevamente. Patricia Roland comentó que en Montevideo crece la ciudad y no la población, y a pesar de ellos todo el tiempo se están haciendo nuevas infraestructuras. Esto no es comportamiento de una ciudad sabia. Todo el centro histórico es un espacio público. Todo lo público tiene algo de privado y viceversa. ¿cómo buscar el equilibrio entre dejar que lo privado invada lo público ó que haya heterogeneidad?

Helmo Hernández agregó que en La Habana no se da la segmentación física, La Habana está contaminada. Es necesario tener una sinergia con los decisores. Existen otros sitios patrimoniales en la ciudad que necesitan ser salvados.

Jorge Melguizo, coordinador del panel realizó una **propuesta** referida a que debíamos dedicar una sesión del próximo encuentro a la gestión del conocimiento, ¿Qué conocimiento tenemos sobre la gestión en los centros históricos?, ¿Cuál es la capacidad instalada en la Oficina del Historiador sobre el trabajo patrimonial?, ¿Qué conocimiento ofrecemos? Con ello crearemos un conocimiento colectivo en este tema.

Se presentaron cinco ponencias, ya que se incluyó la ponencia Construir la ciudad creativa con niños y jóvenes de Edwin R. Quiles Rodríguez de Puerto Rico. No se realizó la intervención del Licenciado Javier Villacaña Jiménez, Presidente Municipal de Oaxaca.

La ponencia Factoría Habana, por la sensibilidad artística contemporánea. La pequeña ciudad creativa dentro de la gran ciudad presentada por Onedys Calvo Noya y colaboradores mostró como este es un espacio para la inserción del arte contemporáneo en el Centro Histórico y la inclusión de los jóvenes en la propuesta de Factoría Habana, a través de los talleres con adolescentes y otras actividades como la Ruta joven. Se ha convertido en un lugar de capacitación con respecto al arte contemporáneo y contribuye al aumento de la sensibilidad con respecto a este.

Osvelia Barrera Peredo de la Universidad Nacional Autónoma de México realizó una presentación titulada la Habana Vieja, una visión romántica. En ella mostró un modelo de evaluación para los programas que desarrolla el Centro Histórico La Habana Vieja. En su explicación indicó que debe comenzar con la visión o como se piensa cada uno de los programas, ubicarlo en el contexto local, regional, nacional e internacional. Continúa con el análisis de cuatro ejes: el referente social, el referente profesional (vinculo de cualquier especialidad con el patrimonio), referente disciplinar y el referente internacional. La evaluación que se obtenga le permitiría a la Oficina del Historiador definir los instrumentos que necesita poner en funcionamiento y los cambios necesarios para mejorar la gestión. Comentó que existe una Red internacional de evaluación de programas en la que ella participa y han realizado este trabajo en varios sitios.

La tercera ponencia fue Rescate y conservación de la memoria histórica de los espacios verdes en el Distrito Federal presentada por Ramona I. Pérez Bertruy, del Instituto de Investigaciones Bibliográficas de México. Su exposición versó sobre planos digitales sobre las áreas verdes y jardines que atesora su institución, así como la utilidad que tiene su digitalización y catalogación para el conocimiento de la ciudad antigua, el significado de estos espacios y su evolución.

Le siguió Niurma Irene Chamizo Arango de Cuba (Mayabeque) que se refirió a la relación entre el arte urbano y la creación de ciudades creativas, a partir de la experiencia de San José de las Lajas.

Por último el arquitecto Edwin R. Quiles Rodríguez, de Puerto Rico reseñó la ponencia Construir la ciudad creativa con niños y jóvenes. A partir de la intención de quebrar la apatía de la ciudadanía se organizó un proyecto participativo en la ciudad de Río Piedra. Con este se mostró como la creatividad conecta a los ciudadanos con su ciudad y les permite encontrarse con espacios que les resultaban invisibles, a partir de su inclusión en su animación.

Relatora: MsC. Martha Oneida Pérez Cortés

## RELATORIA

22 de mayo de 2014

### Panel 3: La ciudad construida, habitada y soñada.

Relatora: Clara Susana Fernández Rodríguez, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana

Coordinadores del panel: José Antonio Choy, y Renán Rodríguez, Comisión Cultura, Ciudad, Arquitectura y Patrimonio, UNEAC de Cuba y Kiovet Sánchez Álvarez, Plan Maestro, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana

Los panelistas inician un amplio debate sobre la realidad de la ciudad de hoy frente a los sueños y proyecciones para una ciudad del siglo XXI, la ciudad creativa:

Es preciso ver la ciudad desde un punto de vista sociológico. Los jóvenes tratan de explorar caminos nuevos ante el desafío de una población urbana cada vez mayor, que sobrepasa más de la mitad de la población mundial, donde un 60% de la misma vive en la pobreza y un 30% en situaciones de miseria extrema. Para estas ciudades es difícil encontrar soluciones certeras.

Los arquitectos tienen una gran responsabilidad, los grandes sueños están condicionados por limitaciones financieras; deben encontrar nuevas fórmulas, extraídas de la imaginación popular y de los espacios de concertación con la población. Ya no se puede imaginar la ciudad desde lo académico, sino desde la ciudadanía. Hay que contar con el ingenio y la sabiduría popular, estimular la imaginación y cambiar la forma de pensar sobre nuestras ciudades, vencer el miedo a lo desconocido, promover la creación y la autoestima.

Los arquitectos jóvenes desean realizar proyectos de desarrollo local, en los espacios públicos o en proyectos sociales, donde el ser humano sea partícipe y elemento activo de la ciudad.

Muchos ejemplos internacionales existen en los últimos años de cómo se produce la regeneración de ambientes urbanos a favor de la población. La transformación del espacio público puede transformar el comportamiento y la visión de la ciudad. La ciudad de Copenhague, los espacios públicos en Barcelona, la transformación del antiguo elevado ferroviario el *High Line* de *New York*, las grandes bibliotecas y áreas deportivas en la ciudad de Medellín, demuestran que es posible transformar el espacio en beneficio de la ciudad y de los ciudadanos. A través de la asociación de los pobladores se puede también cuidar y mantener la ciudad.

No se puede pensar en el gran proyecto de reconversión de la Bahía de La Habana, un sueño a alcanzar para esta ciudad y obviar a las poblaciones y asentamientos aledaños, hay que contar con lo que desean o necesitan para este nuevo espacio, no deben continuar cerrados al mar. La bahía es uno de los proyectos que constituye un gran reto para La Habana, en él hay que ser auténticos, exaltar la identidad y la cultura nacional y buscar la singularidad que caracteriza a la ciudad.

La Habana tiene todas las condiciones para convertirse en una ciudad creativa. Desde sus orígenes es una ciudad puerto, una ciudad de intercambio. Su centro histórico se recupera con un modelo de gestión descentralizado que puede replicarse en otros sitios históricos de la ciudad como Centro Habana o el Vedado. Cuenta con diversos valores culturales: los audiovisuales, la música, la danza y con una gran cantera de conocimientos, que pueden convertir a La Habana en una ciudad creativa.

El Arq. Humberto Ramírez, de la asociación de arquitectos cubanos, UNAICC; cuestiona, qué hacemos con La Habana. Durante años, los profesionales cubanos se han visto desesperanzados ante las limitaciones económicas. Muchos pensaron que la obra de Leal era imposible, sin embargo el Centro Histórico es esperanzador, demuestra que sí se puede cuando hay voluntad política. Ya se está hablando de poner orden a la ciudad y esto es una esperanza. Se ha puesto a prueba que también la labor del líder barrial es trascendental para transformar un espacio de la ciudad y puede ser una vía para materializar proyectos y emprendimiento locales. La sociedad de Arquitectura y la UNEACC deben apoyar las nuevas ideas que contribuyan a mejorar la ciudad, buscar el marco legal para desarrollar muchos proyectos y sueños que permitan salvar la ciudad y tener más ciudades creativas en Cuba.

José Antonio Choy lamenta cómo la labor social y creativa que se ha desarrollado en los centros históricos cubanos, no tiene una amplia difusión en los medios masivos de comunicación, entre ellas, la creación de áreas protegidas para el adulto mayor, la construcción de áreas de salud especializadas, los programas culturales o sociales como el de Ruta y Andares al que se suman cada vez más ciudadanos. Hay que promover las buenas prácticas y los resultados de este modelo de gestión.

Alina Castro, de la EMPROY 2 opina, que un factor importante para el desarrollo local es que la población tenga facultad de movilizar recursos en favor de su sitio de residencia. Hay que ganar cultura en gestión urbana, disciplina que debe extenderse a todos los niveles y que llevan a buen término diferentes proyectos. No sólo debe promoverse la consulta pública, deben gestionarse pequeños proyectos pilotos que demuestren la viabilidad de estos procesos.

Ramón Recondo, de la ciudad de Matanzas, expresa que lo fundamental para llegar a ser ciudades creativas, es la gobernabilidad. Existe un divorcio entre los gobernantes y las nuevas ideas que generan los jóvenes. Se pregunta por qué el modelo de gestión del Centro Histórico La Habana Vieja, altamente validado, no se aplica en otras zonas del país con altos valores patrimoniales como la ciudad de Matanzas, ciudad mucho más moderna pero que día a día va perdiendo su patrimonio edificado. Hay que aunar los esfuerzos. Cuba tiene la base social adecuada para lograr más ciudades creativas.

José A. Choy confirma como se suman más ciudades a la red de oficinas de ciudades históricas, y que no se concibe cómo es que no se utiliza un modelo de gestión similar al del Centro Histórico de La Habana Vieja en estos lugares.

Patricia Rodríguez, directora del Plan Maestro del Centro Histórico la Habana Vieja, responde a estas inquietudes: en nuestro país aún existe el desconocimiento sobre el valor de la arquitectura y de la ciudad, por lo que habrá que buscar alianzas estratégicas para lograr otros resultados. Dentro del escenario histórico, las alianzas entre el sector público y el privado resultan exitosas, crean una sinergia muy particular, con una amplia participación popular, proyectos donde también se ha incorporado la Facultad de Arquitectura de La Habana.

Resultados positivos en el Centro Histórico La Habana Vieja, es la descentralización económica, aspecto que se está tratando de replicar en otras regiones. Ocurre la paradoja que en el momento de mayor crisis del país el sitio dio un salto en cuanto a la calidad de la ciudad. Es una intervención donde está presente la integralidad; posee adecuadas condiciones para trabajar y cuenta con una infraestructura tecnológica. Hay pautas

esperanzadoras, la planificación de la ciudad y la proyección de la bahía cuentan con la colaboración de un grupo de expertos, entre ellos del Plan Maestro.

La red de Oficinas del Historiador en Cuba, posee 6 oficinas a la que se incorporará Santi Spiritus. El encuentro entre estas ciudades es un plan oxigenador permanente, de intercambio, que mantiene actualizado diversos modos de gestión de los centros históricos y permite sociabilizar estos conocimientos.

Por último, Vladimir Velásquez de Paraguay, agrega que es interesante la aplicación de estrategias de comunicación como herramienta para impulsar la recuperación de los centros históricos, además de la profundización sobre el liderazgo político de un proceso de concertación dada los problemas que presentan las ciudades latinoamericanas.

Al finalizar el debate en plenaria, se presentaron durante la sesión de la mañana y la tarde 11 ponencias: 2 de Méjico, 1 de Venezuela y 8 de Cuba.

Seis de las ponencias trataron sobre el manejo ambiental, la accesibilidad, el diseño del mobiliario y el reciclaje de sólidos urbanos y la intervención en los espacios públicos, demostrando la importancia de estos lugares para lograr la calidad de vida de los ciudadanos y como pueden ser utilizados como plataformas de desarrollo para alcanzar los atributos que caracterizan a las ciudades creativas:

- Las arquitectas Alina Castro y Clara Susana Fernández abogan por la incorporación de calles de convivencia en el municipio Centro Habana, para mejorar la accesibilidad a la ciudad. Propuesta que aboga por la intervención de las calles y transformarlas en zonas de convivencia, utilizando las amplias vías disponibles, incorpora áreas verdes, mobiliario urbano y nuevos pavimentos a la ciudad, se favorece la circulación peatonal con seguridad junto a los ciclos y los autos. Constituyen actuaciones de acupuntura urbana para transformar esta parte de la ciudad compacta y degradada, que mantiene vigente aún su centralidad y sus valores patrimoniales.
- Introducción de cubiertas y paredes verdes es el tema que nos propone la Arq. Matilde Eli para la creación de nuevos pulmones verdes en la ciudad, sobre todo en la ciudad compacta. Políticas educacionales, ambientes diferentes, evaluación del impacto ambiental, mejoras en el paisaje y en los ambientes de la ciudad. Aunque es una solución inicialmente costosa, a largo plazo es sustentable pues contribuye al ahorro energético al atemperar las altas temperaturas en el ambiente urbano y en el interior de las edificaciones.
- Manejo sostenible de los residuos sólidos para una vida mejor. Proyecto de colaboración REDIME que se ha puesto en práctica en un sector del Centro Histórico La Habana Vieja, junto a Haití y República Dominicana. La Ing. Noemí Álvarez y el Lic. Ulice Acosta nos muestran el proceso que parte de la clasificación de los sólidos como papel, cartón, plástico, aluminio y materiales ferrosos, para después ser reusados. La recogida diferenciada incorpora a entidades estatales de la Oficina del Historiador y a residentes de la Plaza Vieja, cuenta con un centro de clasificación y con los medios adecuados de protección para los trabajadores. Se prevé que el éxito del proyecto genere una cooperativa con un sistema de gestión propio.

- Diseño industrial en el espacio público urbano. Los diseñadores Ingrid Morales Rey y Ariel Mederos Tió, destacan en su ponencia la función social, urbana-paisajística y ecológica que cumple el mobiliario urbano en el espacio público; los factores a tener en cuenta para su diseño: uso, materiales, tecnologías, destino y los principios a cumplir: económico y racional; además se ser integrador; simple y no ser una barrera física. El mobiliario urbano puede contribuir a lograr una mejor calidad de vida y transformar el ambiente urbano. Se validan estos conceptos con una propuesta de diseño integral para el futuro paseo marítimo de la Avenida del Puerto en el Centro Histórico La Habana Vieja.
- Los jóvenes arquitectos Gabriel Quintero, Rafael Machado y Valentina Moya, de la alcaldía de Caracas proponen “Una Caracas justa, revitalizando la centralidad de Venezuela”. Utilizan la centralidad como herramienta para lograr justicia e integración social. Exponen diferentes proyectos que generan diversas centralidades en la ciudad caraqueña con el objetivo de llevar a cada zona de la ciudad. Equipamiento urbano, servicios, áreas verdes y espacios públicos renovados. Se toma en cuenta la vocación y la tradición de cada parque o plaza como punto de partida para la transformación urbana, a fin de que se conviertan en un espacio vivo y necesario para la ciudad. También se propician diferentes sistemas de movilidad: BUS, ciclovías, Metro calles, calles peatonales.
- La ciudad imaginada, el patrimonio como espacio público es el tema de Inti Muñoz, del Fideicomiso del Centro Histórico de la Ciudad de México. En la ciudad de Méjico, caracterizada por la ciudad “con demasiada gente”, es significativa la dimensión de los espacios colectivos. El Centro Histórico coincidentemente, centro de la ciudad, es centro democrático y lugar de encuentro de sus ciudadanos. Para ser una ciudad creativa es necesario acceder todos a los usos colectivos, solucionar la movilidad urbana, buscar alternativas para el comercio informal, establecer corredores culturales entre diversos países, mantener la ciudad viva. Los espacios públicos en los tiempos actuales son el sitio o punto de partida para transformar la ciudad, son la plataforma de inserción y transformación donde se expresa, la ciudad viva, humana, equitativa y solidaria: la ciudad como un sistema en proceso. La ciudad del mañana que queremos para todos es una ciudad culta, diversa, con responsabilidades compartidas, la ciudad del conocimiento, esa es la ciudad ideal. La ciudad que queremos está en nuestras manos.

Otras ponencias se refieren a la gestión urbana y a la planificación urbana con un sentido creativo:

- Metodología para la autorecuperación de edificaciones en Centro Habana con ayuda de la cooperación europea. Proyecto URB-AL III. Alberta Solarino de la ONG Cooperación para el Desarrollo de los Países Emergentes, COSPE y Juan Carlos Martínez Serra, Arquitecto de la Comunidad de Centro Habana, Cuba. Es un proyecto oportuno y necesario, teniendo en cuenta que en este territorio ocurre un derrumbe al día. Modelo que permite la recuperación paulatina de los edificios de viviendas en uno de los sitios más densamente poblados de la ciudad. Validado con un proyecto piloto: la rehabilitación del edificio de viviendas Pocitos 168. Gestión que facilita una variante de solución al tema habitacional y garantiza el derecho ciudadano a la permanencia en la ciudad histórica. El modelo parte de la formación de un grupo gestor, la capacitación, la

sensibilización y cuenta con la participación directa de la población en la recuperación de los inmuebles.

- Blanca A. Hernández Quiroz, de Méjico, propone una gestión de desarrollo urbano, estrategias locales y metropolitanas para la ciudad de Querétaro; la ciudad creativa manejada desde el planeamiento urbano, PEDUI, en busca de equilibrar la desigualdad, la creación de nuevos centros urbanos y frenar el crecimiento conurbano. Considera la declaratoria de protección de suelos agrícolas, crea oportunidades de desarrollo con la vocación de cada lugar: industrial y mixto, agropecuario y turístico en contra del desarrollo informal.

Por último se presentaron tres ponencias referidas a proyectos soñados para el futuro desarrollo de la bahía habanera, realizados por arquitectos recién graduados de la Facultad de Arquitectura de Cuba, Liset Hernández Vázquez Casanovas Perera; Laura Casanovas Perera y Gabriel González Herryman que proponen:

- La regeneración urbana del territorio que hoy ocupa la Refinería Níco López. Propone una zona habitacional con un nuevo trazado, manzanas variadas con diversas formas, donde se introducen áreas verdes y parques urbanos, incluyendo la zona ecológica del Manglar de la Tricornia, zonas destinadas a la creatividad, a la cultura y el conocimiento.
- La intervención urbana en los territorios de la Bahía de La Habana a través de un modelo de gestión con un fuero legal autónomo y autofinanciado.
- El proyecto urbano para los territorios industriales de la Ensenada de Atarés. Una nueva identidad partiendo de las tipologías existentes: Terminal de Cristina, Tallapiedra y la huella de la línea ferroviaria. La zona recuperada tendrá una conexión directa con el Centro Histórico La Habana Vieja, la población del Cerro y de 10 de Octubre. Favorece los usos mixtos, edificios con alturas de 2 a 10 plantas y una zona central. Este proyecto está condicionado por la descontaminación previa del acuatorio.

Ante la pregunta ¿cuáles podrán ser las estrategias en América Latina para continuar el desarrollo urbano?, el experto Inti Muñoz, del Fideicomiso del Centro Histórico de la Ciudad de México vaticina que la ciudad del futuro se resumen en:

- Fin del trabajo formal
- La regeneración de la ciudad como nueva fuente económica
- Intensificación de los procesos de reciclaje
- La ciudad histórica y el espacio público como centralidad económica

#### **Panel 4: La ciudad emprendedora, ingeniosa y solidaria**

Relatora: Maidolys Iglesias Pérez, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana

**Coordinador:** Rafael Betancourt, Asociación Nacional de Economistas y Contadores de Cuba, ANEC

Gilberto Valladares Reina, Proyecto Arte Corte, Cuba

Cecilio Avilés Montalvo, Comisión de Cultura Comunitaria de la UNEAC, Cuba

Se hace la presentación del tema por el coordinador del panel, quien hace una breve explicación de la dinámica del panel y comienza con una pequeña conceptualización desde Cuba y el Centro Histórico de La Habana de los términos que dan nombre al ppanel.

**Rafael Betancourt:** tenemos algunas ideas que compartir con ustedes muchas preguntas y dudas, estos adjetivos de ciudad son muy provocadores y para aterrizarlo acá, es necesario desatar las fuerzas productivas y en ese sentido el Centro Histórico ha sido vanguardia, en primer lugar desde la OHCH se han emprendido muchas cosas, que es increíble, uno se pasa un mes sin venir y encuentra algo nuevo.

Hay un liderazgo muy importante expresado desde las alianzas público privado, esto último que surge que nace que existió y que hoy esta más desarrollo.

Otro es las cooperativas urbanas que nacen cojas y que todas o la mayoría se desprenden de lo estatal como actividades que eran irrentables, ineficientes.

La ingeniosidad es un tema muy importante, que tiene que ver con esa creatividad que se desata, la posibilidad de diseñar, recuerdo una intervención de Martica del Plan Maestro que decía como la estética de los nuevos negocios puede afectar positiva o negativamente la imagen de la sociedad.

Los ciudadanos nos hemos acostumbrado que la economía solidaria viene de arriba, del estado, y a veces se desvían recursos de tu empresa y ahora ya no te lo mandan, ya te toca asumirla a ti, lo que requiere sacar el ADN socialista, por tanto se trata de desprender esa fuerza y contagiarlo y por último es necesario medir los emprendimientos y sus resultados, porque si no todo se queda en el deseo, para medir los avances, es importante saber qué significa ser solidario en la Habana Vieja, qué criterios aplican en cada cosa, qué hace cada entidad con los residuales, con su energía etc.

**Gilberto Valladares (Papito):** Gracias por invitarme una vez más a este evento del cual me siento parte.

Yo soy el director del proyecto artecorte y quiero compartir con ustedes de este sueño.

Como nosotros hemos ido transcurriendo, hemos tenido un aliado y es la OHCH, yo empecé con un sueño y eso es algo que nosotros llevamos en la sangre, ser solidarios.

De la cultura se va hacia lo económico hacia lo social, aquí es importante la escala, estamos tratando de desarrollar un proyecto de desarrollo local en el barrio, son importantes los beneficios, la escala, Leal una vez me dijo Papito concéntralo todo.

Lo más importante para nosotros es dignificar el oficio de la barbería en Cuba

El beneficio social beneficia lo económico, los valores es la divisa de la sociedad, se les dan las herramientas, enseñarlos a emprender y enseñarlos a ser mejores seres humanos, eso hacemos con los jóvenes de la escuela nuestra de barbería y peluquería.

En las alianzas público-privado también es necesario en lo social, el local es de la OHCH, yo como sector privado intervino el local, como se inserta el patrimonio, lo social, lo local etc, hacer un bien social, el aliado más importante nuestro es la OHCH, de seguir avanzando en nuestro proyecto

El otro proyecto que me refiriré es al barbe parque donde se insertaron muchos actores, desde la universidad, la facultad de diseño de arquitectura, que saca a la universidad a la comunidad, cual es el trabajo social que estamos haciendo, de paso contagiarlos. Este barbe parque es un ejemplo premio nacional de diseño en la categoría de estudiantes, el saloncito de pelar niños, lo hicimos nosotros, es interesante cómo se hacen



diferentes alianzas, los que trabajan el parquecito un estudiante nuestro que se graduó, otro que estaba preso y vende helado allí, es darle un papel a todos en la sociedad, nosotros le damos la oportunidad a ellos, aumentando así su sentido de pertenencia etc,

La casa de abuelos Nueva Vida que se ha ido al espacio público, que está en función de la comunidad, que el turista vea la vida real de nuestra comunidad, los abuelos los hemos insertado en el desarrollo de la comunidad, el SAF, que hemos arreglado nosotros, los artistas plásticos de nuestra comunidad son los que mas nos han apoyado,

El deporte, el área deportiva que se está interviniendo, pero es un lugar del INDER mostrándose una alianza entre la comunidad, la OHCH y el INDER

En lo patrimonial a partir de la experiencia del museo vivo es algo que nos ha ido dando la posibilidad de buscar espacios, en la bodega de la esquina queremos hacer el museo de la caja registradora, que la gente va por un servicio pero también se encuentra con la historia, con el patrimonio

El barrio nuestro tiene una historia muy linda, aquí vivió Pogolotti, se desarrolla la novela Cecilia Valdés. "No hay nada más peligroso para un pueblo pequeño que un viejo con memoria", por eso queremos hacer el museo del barrio con los abuelos, que cuenten ellos la historia.

Es importante desarrollar y promover los talentos del barrio, queremos rescatar la comparsa del barrio Santo Ángel.

El beneficio económico que había dejado para el final, es una manera de emprender en colectivo. Todos los que nos beneficiamos económicamente de la calle de los peluqueros tenemos una comisión económica que pagamos a la abuela que riega las plantas, se contratan a lo plomeros de la comunidad, los albañiles etc.

Lo más importante que estamos haciendo es que ganamos todo.

**Cecilio Avilés:** nosotros queremos compartir algunas experiencias fundamentalmente desde la práctica represento a un grupo de artistas que tenemos un trabajo cultural comunitario

Los desafíos que hay que enfrentar para esta ciudad:

- los perjuicios que entorpecen a los que queremos hacer algo
- la participación social que si no se logra realmente no se pueden establecer articulaciones
- hay que reconocer que muchos decisores políticos no tienen toda la capacidad y sensibilidad para saber qué estamos hablando y que pretendemos

Los beneficios:

- UNEAC que agrupa a la vanguardia artística del país, y esta institución hoy tiene un contacto directo con la población
- la solidaridad esta expresada hay un salto

Tenemos una serie de objetivos abalados que se expresan en desarrollar seres sociales que participen conscientemente en el desarrollo de sus localidades. Lo que va a despertar con esto su sentido de pertenencia.

Una mejor calidad de vida espiritual para la población, es también objetivo nuestro, sabemos que no es fácil esto, no todas las iniciativas se escuchan y reciben.

Tenemos como ventaja este referente maravilloso en la Habana Vieja que es la OHCH y el Plan Maestro. Tenemos una ciudad y un municipio de contraste con posibilidades estéticas diferentes.

Preguntas comentarios:

Patricia: Cecilio comentó la falta de sensibilidad de los decisores, en este proyecto hay reacción proactiva de los decisores y de una entidad pública como la OHCH cuyos directivos creemos en la participación de los residentes del Centros Histórico.

Pavel : otro aspecto positivo es el asesoramiento de la OHCH, a todos lo proyectos comunitarios o a la mayoría, da dividendos positivos porque la población siente respaldo, apoyo y sobre todo evacúa dudas e inconformidades.

### **Ponentes: 6**

Se desarrollaron 6 ponencias 1 de Rico y las otras 5 de Cuba, las cuales fueron muy bien acogidas por los participantes:

1-Edwin R. Quiles Rodríguez, Puerto Rico. Arquitecto y Urbanista, Puerto Rico. Fundador Taller de Diseño Comunitario

Título: **Construir la ciudad creativa con niños y jóvenes**

El proyecto de arte público comunitario Re-Crear Río Piedras involucró a niños y jóvenes junto a alumnos de la Escuela de Arquitectura en una exploración de la ciudad y sus capacidades para convertirse en un lugar más habitable, creativo e insinuante.

El desarrollo de una ciudad supone la participación de los ciudadanos en el acto de utilizarla, pensarla y construirla. La participación es un acto creativo que abre un campo amplio de posibilidades. En este proyecto utilizamos el arte como herramienta para convocar a repensar, remirar y reconstruir la ciudad, sometida a un abandono tal que parecía perdida y peligrosa.

El proyecto culminó con la construcción de 15 obras de arte distribuidas a lo largo de las calles, puentes, plazas, callejones y muros. Sin embargo el proyecto fue mucho más que un proyecto de arte. Su proceso de desarrollo fue una experiencia de capacitación y educación ciudadana. Para crear un andamiaje, una base de conocimientos y despertar inquietudes y sensibilidades desarrollamos un proceso creativo amplio que incluyó charlas, exploraciones de los espacios urbanos, talleres, escritura y toma de fotos, presentaciones a la comunidad y la creación artística. El documental Re-Crear Río Piedras, que puede ser visto en youtube, recoge muy bien todo el proceso y la experiencia de trabajo.

Las charlas, que presentaron temas sobre la experiencia de habitar y crear en el espacio urbano, abrieron puertas, rasgaron el telón espeso que aleja la gente de la ciudad, para explorar a Río Piedras desde otra perspectiva. Provocaron la posibilidad de enterrar los miedos, salir a caminar y 'perderser' por las rutas desconocidas.

Las fotos y los ensayos breves que prepararon los participantes hablaron elocuentemente sobre el descubrimiento de una ciudad que apenas conocían a la vez que presentaron sus propuestas para hacerla más

habitables. Sirvieron también de inspiración para el diseño y construcción de obras de arte. Cada instalación fue obra de un grupo de estudiantes y residentes con un artista actuando como mentor.

Con el proyecto quisimos enfrentar la apatía de la ciudadanía ante la destrucción ocasionada por la construcción de proyectos públicos. Con las obras de arte queríamos involucrar a la ciudadanía a hacer una nueva apropiación de los espacios y los lugares de Río Piedras, a ver posibilidades de cambio dentro de las ruinas del presente.

Proyectos como Re-Crear Río Piedras pueden ser herramientas creativas para convocar a mirar, pensar y transformar la ciudad desde la perspectiva de quienes nunca son consultados pero tienen mucho que decir, en sus propios términos.

2-Pavel García. Coordinador del Proyecto Santo Ángel por dentro, Cuba.

**Título: Santo ángel por dentro.**

El proyecto Artecorte como proyecto comunitario que tiene en cuenta todas las dimensiones del desarrollo integral. Cuyo objetivo fundamental es la dignificación del oficio de la barbería y la peluquería pero ahora a tomado una dimensión más barrial donde se han incorporado una serie de trabajadores por cuenta propia, artistas del barrio etc.

Este espuso a partir de un documental realizado por los coordinadores del proyecto donde se mostraron las diferentes actividades, recreativas, culturales, educativas, medioambientales y en sentido general como las de deportes del proyecto que ha involucrado a jóvenes del barrio, aumentado así su sentido de pertenencia etc.

3-Alejandro Alejo Velasco. Coordinador General del Proyecto Transformarte. Cuba

**Título: Proyecto cultural educativo Transformarte**

Un grupo de creadores se reúnen con el objetivo principal de transformar al individuo a través del arte. Para ello tratan de incidir en la comunidad con la que trabajan, apoyándose en las manifestaciones artísticas con las que se expresan y vinculándolas unas con otras.

Este objetivo principal lo llevan a cabo organizando talleres según los intereses de la comunidad en la que actúan, se apoyan en las instituciones gubernamentales y culturales y educacionales y tratan de buscar un espacio que puedan transformar de conjunto con la población, en la que desarrollan el proyecto.

Elevar el sentido de pertenencia, cohesionar los intereses de diferentes grupos sociales, mejorar el gusto estético y propiciar nuevas fuentes de empleo a través del conocimiento que se adquiere desarrollando habilidades, son propósitos fundamentales de Transformarte. Los materiales reciclados constituyen una herramienta fundamental para la labor creativa.

4- MCs. Isabel Damaris Castañeda Pérez. Miembro Buró Municipal FMC de Centro Habana. Profesora y colaboradora Casa de Orientación de la Mujer y la Familia

Lic. Gonzalo Rubio Mejías. Miembro Grupo Gestor de Cooperativas no Agropecuarias de Centro Habana.

**Título: Desafíos de un proyecto ecológico en los intentos de puesta a valor del patrimonio cultural intangible en Centro Habana.**

A casi 500 años de su evolucionar histórico, el municipio que nos ocupa posee alta significación cultural. Su patrimonio cultural intangible se encuentra amenazado de perder la alta centralidad, que entre múltiples factores propició el florecimiento socio-económico de esta atractiva ciudad.

En los esfuerzos económicos requeridos para la puesta a valor de su comercio, nos enfrascamos y contribuimos en la construcción de la anhelada participación protagónica de centrohabaneras/os, tanto como en el disfrute familiar en que ell@s pudieran involucrarse, como en la implementación de múltiples proyectos comunitarios.

“La ciudad es el producto cultural más complejo producido por el ser humano” y en atención a ello la ponencia presentada en esta oportunidad, evidencia una valoración multidimensional de un proyecto ecológico puesto a la consideración de quienes pueden decidir su implementación.

Así mostramos el pensamiento complejo y sinérgico requerido para elevar la sostenibilidad de una ciudad con apreciables potencialidades culturales, creativas, económicas, sociales e infraestructurales, todo lo cual le permitiría ser categorizada como Ciudad Creativa.

La valoración del proyecto en cuestión –de nuestra autoría-- devela la dimensión humana, enaltecida también con las acciones ecológicas de quienes están llamad@s a ejecutarlas y a recibirlas como beneficiari@s de las mismas.

5- Daniel Martínez Quintanal, Historiador del Municipio y Alejandro Castro Pino, informático de la UNHIC.

**Título:** Los que aman y fundan

A mediados del año 2013 y bajo el lema “es agradable ser importante, pero es más importante ser agradable”, el Historiador del Municipio, a través de la Unión de Historiadores de Cuba en su territorio, convocó a la creación del grupo Los que aman y fundan para apoyar el Proyecto arte urbano en la ciudad de San José de las Lajas, ahora capital de la nueva provincia de Mayabeque.

Este proyecto tiene el apoyo científico de profesores de dos universidades, pues el tema es la tesis de un doctorado una profesora licenciada en Historia del Arte, sobre estudio de caso en dicha ciudad.

El grupo se nombrarán así porque Martí dijo que Los hombres van en dos bandos: los que aman y fundan y los que odian y destruyen. Está formado voluntariamente por lajeros, desde intelectuales y artistas, hasta científicos y economistas, que debe asesorar, generar y coordinar. El Historiador del Municipio se inspiró en Emilio Roig, cuando en 1928 creó una comisión de historia, ornato y urbanismo.

Ya la profesora y el historiador habían asistido a dos Encuentros Internacionales de Manejo y Gestión de Centros Históricos, efectuados en 2011 y 2012, respectivamente, pues venían dándole seguimiento a dos grupos de teatro profesionales que radicaban en el centro histórico de San José de las Lajas.

La profesora, apoyada por el historiador, hacía encuestas y el historiador se apoyaba en las encuestas para captar colaboradores en el grupo, cuando comienzan a darse reuniones mensuales con artesanos y artistas de la plástica sobre la imagen de la ciudad capital de la provincia, organizadas por la Dirección Provincial de Cultura y dirigidas por el Consejo de Administración Municipal, quien incluyó a directores de empresas y estas reuniones funcionan con señalamientos críticos sobre la imagen de las zonas más visibles y la oferta y demanda de obras de arte.

El historiador captó ahí más colaboradores y presentó un audiovisual de casi 13 minutos sobre la imagen de la ciudad, que tituló Andar y ver, el cual tuvo mucha aceptación y ahora es consultando más directamente por los inversionistas. A la reunión de marzo llevó un audiovisual de menos de tres minutos con la propuesta de hacer diez murales sobre temas patrióticos en las esquinas de nueve calles que cruzan la avenida principal.

Ambos audiovisuales tratan de contribuir a hacer una ciudad creativa y se presentan a la consideración de este evento.

**Título: La feria del saber**

La feria del saber: Es una acción sui generis que convoca a más de 100 artistas profesionales todos los fines de semana para que apadrinen a no menos de tres alumnos per cápita para brindarles, de manera gratuita y altruista sus saberes artístico y culturales de una manera dinámica y amena, para aprender disfrutando.

El Proyecto no pretende brindar enseñanza artística pues para eso el Estado cubano ha diseñado Escuelas e instituciones especializadas. Tampoco pretende formar ``artistas profesionales``, (a no ser en casos excepcionales), pero sí tiene la intención de ofrecer educación artística con el fin de brindar a los alumnos herramientas seguras para que puedan ocupar parte de su tiempo libre de una manera sana e instructiva.

También se aprovecha la empatía que se logra entre facilitadores y alumnos para inducirles a estos últimos elementos de educación, cívica o popular; valores éticos y estéticos, etc.

El propósito principal de la Propuesta consiste en ofrecer a los beneficiarios posibilidades para desarrollar capacidades, acceder a conocimientos e informaciones y adquirir habilidades relacionadas con: La Música, las Artes Plásticas, el Diseño Gráfico y la artesanía para contribuir a que se adquieran o fortalezcan sentidos de identificación, pertenencia y autoestima.

Se da a la tarea de contribuir, modestamente, al logro de sujetos sociales más conscientes que participen activamente en la transformación sociocultural de sus propios entornos en aras de una mejor calidad de vida espiritual y estética.

Sus principales acciones y actividades se desarrollan en la Habana Vieja, espacio donde hace más de 25 años nos mantenemos trabajando, pero por su carácter itinerante también participa, mediante su práctica de extensión cultural, en diferentes territorios de nuestra ciudad, del territorio nacional e incluso de otros países, especialmente de la región latinoamericana y caribeña.

Esta compleja acción tiene un gran peso endógeno pero también contempla la práctica sinérgica. Esto se expresa mediante la articulación e integración que mantiene con diferentes instituciones y actores que intervienen de una u otra forma en el TCC de nuestro territorio.

Mediante un dinámico diseño de indicadores hemos podido evaluar el positivo impacto que hemos logrado en una gran mayoría de los beneficiarios directos, quienes además de elevar sus niveles de sentido de pertenencia, identificación y autoestima también han fortalecido sus convicciones éticas y estéticas reconociendo el valor de las buenas relaciones humanas, el cuidado de los patrimonios tangibles e intangibles y apostando por el cuidado del Medio Ambiente y la protección de la flora y la fauna, entre otros importantes aspectos.

Preguntas, observaciones etc:

Choi: a Gonzalo Rubio, quiero saber si a través del gobierno de Centro habana no se ha hecho ninguna propuesta desde los lineamientos, si se puede experimentar como una cooperativa para resolver el problema de los desechos sólidos, para buscar una solución diferente.

Gonzalo: bueno el proyecto lo saben diferentes instancias del gobierno hace dos años, pero no hay respuesta de ningún tipo, sería muy interesante utilizar la versión no estatal, porque es un proyecto que requiere de autofinanciarse, de mucha creatividad,

Betancourt: consideren el proyecto y el asesoramiento con la ANEC que está apoyando las cooperativas no urbanas de la Habana, lo que tiene que nacer de ustedes es el interés y luego buscarlo desde otras instancias.

Nora: yo pensaba en la cantidad de población que hay en Centro Habana y el hacinamiento de la vivienda

Gonzalo: el proyecto es una solución no tradicional a ese tema, el proyecto busca socializar el trabajo de retirar la basura, por los valores, por las costumbres que en la localidad existe, que no solamente es una amenaza a la salud humana.

Betancourt: La semana pasada yo visité una cooperativa de residuos sólidos y es que las casas de compras que pertenecían a materias primas las están convirtiendo en cooperativas, lo que puede ser una oportunidad de la casa de compras de Centro Habana.

## **XII ENCUENTRO INTERNACIONAL DE MANEJO Y GESTIÓN DE CENTROS HISTÓRICOS**

### **RELATORÍA PANEL 1. ¿Qué es una ciudad creativa?**

Coordinadora: Patricia Rodríguez Alomá, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana, Cuba

Igone Revilla Uzquiza, Tecnalía Research & Innovation, Bizkaia, España

Roser Bertrán Coppini, Fundación KREANTA, Barcelona, España

Jorge Melguizo, Consultor Internacional en Gestión Pública, Colombia

Relatora: Niurka Cruz Sosa, Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana

El Panel **¿Qué es una ciudad creativa?**, se desarrolla en la jornada de la tarde del día 20 de mayo, el primer día del Encuentro. Cuatro expertos internacionales debaten e intercambian con el auditorio durante dos horas, sobre aspectos conceptuales y prácticos sobre las ciudades creativas.

La arquitecta Patricia Rodríguez, coordinadora del panel, presenta a los participantes y convoca a los presentes a establecer un intercambio de ideas. A manera de introducción comenta acerca de la evolución del término, y hace hincapié en que una ciudad creativa no es sola aquella que da solución a sus problemas con creatividad, sino que los convierte en oportunidades de desarrollo e inclusión social, con la participación activa de sus ciudadanos.

Igone Revilla expresa que la ciudad creativa se transforma de manera continua, se anticipa a los problemas, y no sólo involucra a sus residentes sino también a sus visitantes, es tolerante. Exige que los intereses más diversos, políticos, empresas, ciudadanos se orienten en el mismo sentido. "Es sobre todo una ciudad sin temor a la prueba y el error".

Roser Bertrán subraya que el término se ha socializado en los últimos tiempos, saliendo de las élites en las que se ha debatido tradicionalmente. La experta enfatiza en que las personas deben estar en el centro del accionar de una ciudad creativa, estableciéndose una relación de aprendizaje colectivo, "se hace y se vive". Roser estima que la creatividad no está solo asociada a la cultura y el urbanismo. Creatividad es innovación y participación, reinventarse continuamente.

Jorge Melguizo apunta que la ciudad creativa es un laboratorio, espacio de ensayo y fracaso, y señala la importancia de lo colectivo, reconoce la ciudad como un espacio en el que abunda la creatividad individual, convertirla en colectiva es uno de los retos para reinventar la ciudad. Reconoce la importancia de que los ciudadanos sepan hacia dónde se va, qué se hace y cómo.

Patricia Rodríguez lanza una pregunta a los expertos: Teniendo en cuenta que la participación ciudadana es muy importante ¿Cómo hacer para que los ciudadanos que enfrentan los problemas de la cotidianidad, graves en ocasiones, levanten la vista, piensen en la ciudad y su futuro?

Para Igone es importante ofrecer confianza, garantizar que la participación sea real, que no se utilice a los ciudadanos y se les involucre en falsos modelos de participación. Además hay que hacer las cosas de manera diferente, reinventarse. La participación no puede ser de un grupo, es de todos, niños adolescentes, mujeres, minorías étnicas, etc.

Roser considera que la participación debe ser incorpora paulatinamente a la vida diaria, que es un proceso de aprendizaje. “La participación da miedo, es vista como peligrosa por muchos”. Los ciudadanos deben sentir que están participando, sentir que viven un proceso propio. También es importante evaluar lo que se hace, y reformular constantemente.

Melguizo comenta sobre el discurso del sector público acerca de la inclusión, que suele ser en muchas ocasiones una farsa, pues los ciudadanos reclaman el acercamiento de las autoridades a sus realidades. Puntualiza como claves para la participación: “escuchar el doble de lo que se habla”, indagar en la cotidianidad de los ciudadanos, propiciar el diálogo.

Las intervenciones motivan al auditorio y se realizan varias intervenciones y preguntas a los expertos. Algunos participantes refieren lo novedoso e interesante del tema del Encuentro.

La arquitecta Julia León alerta sobre el hecho de que siempre se habla de Centro Histórico, y reconoce el éxito del modelo de gestión, pero alerta sobre el resto de la ciudad. También comenta sobre la falta de cultura de participación de la población, que acostumbra a quejarse y no tanto a pensar en las soluciones. Considera que la prensa debe jugar un mejor papel pues no divulga la realidad de la ciudad.

Ileana Ferriol de la Oficina del Conservador de Cienfuegos (Cuba) agradece éste, su primer acercamiento al concepto de ciudades creativas. Comenta que es misión de las autoridades y específicamente de las Oficinas del Conservador e Historiador a lo largo del país, educar a la población, interesarla por el cuidado de la ciudad, enseñarle a apreciar los valores. Refiere las dificultades con el uso de los medios de comunicación para ofrecer información veraz, y oportuna e insiste en la importancia de trabajar con los jóvenes, en este sentido han tenido resultados positivos a través del uso de los audiovisuales, sobre la ciudad, la música cubana, y todo el patrimonio cultural. “El conocimiento debe formar parte del entretenimiento”.

Liliana Cotto, socióloga de Puerto Rico, habla sobre la experiencia de las ciudades educadoras en Puerto Rico y solicita se explique más sobre las Jornadas de Ciudades Creativas y la posibilidad de que grupos que o pertenecen a los gobiernos puedan incorporarse.

Sara Ganter de la Fundación...pregunta ¿cómo se logra una renovación permanente en las ciudades? ¿Cómo enfrentar los efectos no deseados?

Hartman de la Oficina del Historiador de Baracoa comenta que Cuba está en proceso de evolución actualmente. Estima que el país está en las mejores condiciones para hablar de ciudades creativas, cuenta con recursos humanos, la reciente creación de la Red de Oficinas del Conservador y el Historiador.

Claudia Castillo de la Oficina de la Historiador de la Ciudad de La Habana considera que La Habana tiene condiciones para ser una ciudad creativa. Opina que es necesario enseñar a los ciudadanos a participar, y estar dispuestos a recibir respuestas que no agradan.

Los panelistas devuelven al auditorio sus reflexiones sobre comentarios y preguntas.

Igone comenta que hay que perder el miedo a la información, a los criterios disonantes, a las diferencias. Hay que escuchar y no atemorizarse ante la necesidad de cambios. Es importante acercarse a los niños y jóvenes a través de su lenguaje, sus códigos. Reconoce la importancia de hacer comprender y valorar el pasado, pero sin quedarse anclado en él, hay que pensar en el futuro.

Roser resalta que estamos en una época de comunicación, en la que se está muy comunicada pero de otras maneras. Se intercambia conocimiento, información, ideas, los jóvenes especialmente se conectan utilizando las nuevas tecnologías. No podemos olvidar la prensa tradicional, pero existen otros medios. Roser también se refiere a la importancia del vínculo público-privado. Desde Kreanta y las Jornadas de Ciudades Creativas se fomenta este vínculo. Kreanta es sociedad civil y trabajamos con las administraciones públicas, en las Jornadas se habla, se intercambia sobre la ciudad, las diversas maneras de hacer, las buenas prácticas, las nuevas tecnologías y sus usos, etc. En la página Web se pueden encontrar ponencias, libros, entre otras informaciones útiles, somos una gran red.

Melguizo hace referencia a la pregunta de Sara y destaca que es sostenible aquello de lo que la gente se apropia, lo que construye colectivamente y siente suyo. Recalca que es importante acabar con proyectos pilotos y comenzar a hablar de proyectos escala.

Patricia reflexiona sobre la importancia del cómo se hace, más que del qué se hace, “el resultado es perfectible, siempre en el camino al objetivo se descubren nuevas oportunidades”. Finalmente agradece a los panelistas y al auditorio por el rico intercambio.

## **XII ENCUENTRO INTERNACIONAL SOBRE MANEJO Y GESTIÓN DE CENTROS HISTÓRICOS**

**20 al 23 de mayo de 2014**

**“Ciudades creativas, ciudades del siglo XXI”**

### **INFORME DE RELATORÍA PANEL INSTITUCIONAL**

**Panel 5: Visión de la ciudad creativa desde las instituciones**



Lugar: Basílica Menor de San Francisco de Asís

Día: 23 de mayo de 2014

Experto coordinador: MrC. Pablo Fonet, Sub-director del Plan Maestro OHCH

Relatora: Lic. Ileana María Aguilar Rasines, Especialista del Plan Maestro OHCH

Ponentes:

1. Arq. Ximena Pacheco Mercado, Directora en la Dirección de Patrimonio Cultural y Natural del Gobierno Autónomo Municipal de La Paz, Bolivia.
2. Sr. Vladimir Velázquez Moreira, Director General de Gabinete de la Secretaría Nacional de Cultura, Paraguay.
3. Arq. María Loreto Torres Alcoholado, Consejera en el Consejo de Monumentos Nacionales, Ministerio de Vivienda y Urbanismo, Chile.
4. Arq. Carolina Peñaloza Pinto de la Dirección de Gestión Patrimonial, Ilustre Municipalidad de Valparaíso, Chile.
5. Arq. Patricia Roland, Directora en la Dirección de Espacios Públicos y Edificaciones, Intendencia de Montevideo, Uruguay.

3:00 pm – 5:00 pm

Pablo Fonet introduce el tema del panel e indica que se presentarán cinco experiencias como la visión desde las instituciones del trabajo relacionado con el patrimonio y con las ciudades creativas en cuatro países.

#### **Desarrollo (cinco ponencias presentadas):**

- 1- El patrimonio arquitectónico de La Paz y sus formas de articulación con la ciudad. Arq. Ximena Pacheco Mercado, Directora en la Dirección de Patrimonio Cultural y Natural del Gobierno Autónomo Municipal de La Paz, Bolivia.**

Comenta que cada ciudad tiene puntos positivos y negativos. Expone que se trata de articular el trabajo como institución en el municipio La Paz, Bolivia, y muchas veces es complicado hacer entender a las autoridades la importancia de una temática tan compleja, así como lidiar con propietarios de inmuebles declarados patrimonio. Presenta el contexto de La Paz como rico patrimonio material e inmaterial. Expresa que la ciudad no tiene declaratoria de patrimonio. Recién se promulgará una Ley de Patrimonio Cultural que servirá de instrumento para actuar.

Recorre en su power point las primeras fundaciones del siglo XVI y declara que La Paz tiene una estructura lineal de norte a sur, donde la mayor parte de los problemas están fuera del Centro Histórico.

Explica que la Dirección de Patrimonio con un equipo de profesionales muy reducido, hizo el “Reglamento para la identificación, valoración, protección y conservación del patrimonio”. En este caso, se pensó en un contexto urbano donde poco a poco se fueran generando ordenanzas por cada uno de los inmuebles, lo que alarga mucho el proceso de creación de un instrumento legal.

Comenta que se están protegiendo aproximadamente 1500 inmuebles y se establecieron las características de las áreas contenedoras de patrimonio edificado del municipio. Manifiesta que la pretensión es cómo trasladar la teoría en algo concreto a la población.

Considera que la inversión privada dio lugar a mucha destrucción y esto se tuvo que tomar en cuenta para la planificación y para determinar qué se quería conservar.

Manifiesta un comercio informal muy grande, 92 mil gremiales, importante actividad comercial, centros educativos, 52 % de uso habitacional, cosa esta que pelagra porque tiende a disminuir. También afirma que son características las procesiones, fiestas y hay cierto grado de marginalidad.

Señala que el trabajo se concentra en un modelo virtual en función de variables. Muestra la ciudad y su arquitectura. Destaca la Plaza de de San Francisco, la Plaza Murillo, el Paseo del Prado y la calle Catacora donde existe el peligro de hacer edificaciones en exceso. Aclara que hay arquitectura moderna en algunas áreas.

Subraya que el trabajo está encaminado a articular el tema cultural en la dinámica de la ciudad. Se trabaja con niños de cuarto, quinto y sexto grados. Se les enseña con material educativo, danza, música y teatro en ferias dominicales, donde hay talleres para aprender. También se hace la actividad "Noche del cementerio", para que la gente se acerque al patrimonio. Además, se trabaja en la recuperación de fachadas para demostrar a la población y al gobierno la importancia del patrimonio. Especifica que en la medida de lo posible, se trata de que se hagan intervenciones respetuosas.

Concluye mostrando todas las iniciativas a través de un documental.

Idea generada por María Teresa Padrón del Plan Maestro, a modo de recomendación:

- Se habló de talleres de memoria cultural. El movimiento se concentra en lugares de más valor y no es aplicado a otros barrios. Se deben utilizar las fuerzas jóvenes e integrarlas en unidades docentes, bajar a los barrios para que todos tengan derecho a esa ciudad esperada, es decir, conocer qué es lo que quieren los barrios, dar educación e informarla. Además, incorporar las ideas expresadas en los talleres.

## **2- Asunción, ciudad histórica, ciudad creativa. Sr. Vladimir Velázquez Moreira de la Secretaría Nacional de Cultura, Paraguay.**

Comenta que su exposición se concentra en el Centro Histórico de Asunción, que es Asunción la capital del país, donde la concertación y la articulación política e institucional así como el enfoque desde el cual se aborda el Centro Histórico de Asunción, son dos facetas que están vinculadas.

Se detiene en un recuento histórico de Asunción, fundada en 1937. Afirma que la centralidad de la ciudad se mantuvo hasta 1970 con cuatro siglos de actividad portuaria y a inicios del siglo XX comienza el ferrocarril. Aclara que la desertización del Centro Histórico de Asunción con la migración de edificios importantes, tuvo lugar a partir de los años '80, con emergencia de nuevas centralidades a partir de los '90. En consecuencia, alega, tiene un Centro Histórico deteriorado, despoblado, y nuevas centralidades donde se instalan inversiones importantes en otras partes de la ciudad que desafían a las políticas urbanas y de desarrollo urbano en general. Explica que en Paraguay hoy, el 65 % de la población es urbana y que existe un crecimiento económico importante en los últimos tres o cuatro años, aunque es un estado unitario, modelo económico agroexportador, bilingüe, aunque hay habla indígena además.

Evalúa que el área metropolitana ha crecido más del 10% y tiene tres millones de habitantes con emergencia de un movimiento social urbano. Por ejemplo: Construcción de la Avenida Costera. Comenta además, sobre la imposición del damero en 1821.

Promueve el concurso de ideas del Plan Maestro de Asunción presentado en el Palacio de Gobierno. Expresa que el concurso es nacional e internacional, y a él se sumaron otras instituciones en niveles más programáticos que asumen el código de desarrollo del gobierno de la ciudad y los objetivos nacionales del país. Considera que todo esto constituye una alianza política, una alianza programática y una alianza técnica y gerenciadora.

Explica que el concurso seleccionará las mejores ideas desarrolladas para configurar una hoja de ruta para el Centro Histórico de Asunción, particularmente para que fortalezca sus cualidades de ciudad portuaria y ciudad costera; recupere vitalidad promoviendo el aumento de la población residente y diversifique sus actividades económicas, enlazando la tradición con la innovación, profundizando sus acciones culturales y turísticas en sintonía con principios ambientales.

Da a conocer los premios establecidos para el concurso, los principios, así como sus tiempos. Concluye que las propuestas deben desarrollar ideas para los siguientes ejes de acción:

- 1- Urbanístico.
- 2- Cultural
- 3- Ambiental
- 4- Económico
- 5- Turístico
- 6- De gestión

Explica que se trata de convocar a las gentes para pensar el centro histórico, hacer caminos creativos y asumir el desafío de hacer mejorar la ciudad.

Aclara que el concurso recoge estrategias generales en la realidad urbana y se orienta a aspectos tales como:

- Derecho a la ciudad
- La polifuncionalidad; referido al aumento de la población residente.
- La economía creativa; dirigida a lugares propicios donde diferentes sectores puedan alojarse con sus innovaciones.
- La equidad impositiva; tiene que ver con los impuestos.

Indica también que debe repensarse la ciudad portuaria. Agrega que Asunción es una ciudad creativa, ya que existen obras en curso para su recuperación. Por ejemplo:

- Restauración de la escalinata.
- Cableado subterráneo.
- Reactivación del tren y el metrobus como actividades de transporte.
- Restauración del cine-teatro.
- Mejoras en la Casa de la Independencia.

Señala que ninguno de los centros históricos del país tiene un Plan Maestro y con estas acciones se pretende causar un efecto multiplicador.

Se produjeron debates sobre diferentes aspectos:

- Un extranjero, sin identificar, solicita se le aclaren aspectos relacionados con el concurso de ideas del Plan Maestro de Asunción.

Vladimir Velázquez aclara la página web donde aparece publicado el concurso: [asuncioncentrohistorico.com](http://asuncioncentrohistorico.com), también reitera fechas y circula el plegable propagandístico del concurso.

- Madeline Menéndez, demanda explicación sobre la imposición del damero.

Vladimir Velázquez expresa que el lograr la independencia de la corona española, marca una paradoja en el país porque al ser república independiente, se adopta un sistema de organización espacial de la corona y, por otra parte, se pierde la gran oportunidad de explorar un urbanismo que siga condiciones ambientales. Indica que la imposición del damero profundizó una serie de situaciones que han cobrado miles de víctimas a partir de las lluvias porque el agua se lo lleva todo. Explica que no había bahía, que

es la erosión la que la conforma. Confirma que quien impone el damero es Francia y con esto marcó una política de autonomía, de defensa a la soberanía, pero también tenía contradicciones. Explica que Francia se hizo de arquitectos e ingenieros, dirigió las obras, e instaló el damero en la ciudad y que ese ha sido un episodio importante que hasta hoy nunca ha sido revertido. Apunta que este es un tema controversial y que puede dar referencias en textos.

- Martha Oneida Pérez busca argumentos sobre la emergencia de movimientos sociales.

Vladimir Velázquez considera que se protagoniza la emergencia del movimiento social urbano, que algunos ciudadanos encuentran a la ciudad como objeto de reivindicaciones desde aquellos colectivos que reivindican el espacio público de calidad. Explica que esto se ve marcado por grupos de jóvenes de la clase media. Al mismo tiempo, sectores populares con trabajo muy fuerte en torno a barrio, hacen movimiento lésbico, movimiento con personas discapacitadas, y la accesibilidad hacia sus reivindicaciones se desata en la arena pública de la ciudad.

Observa que también se encuentra emergencia de expresiones vinculadas al arte urbano, la masa crítica, los ciclistas, así como renovación del movimiento que promueve el patrimonio cultural y que todos ellos están entrando en diálogos.

Expresa que estos colectivos están encontrando espacios y escenas donde se conectan entre si y la ciudad, y el derecho a la ciudad es un concepto que se está instalando en la sociedad civil. Eso viene a enriquecer la emergente política pública urbana en el país.

### **3- La creatividad como oportunidad para la apropiación del espacio público. Arq. María Loreto Torres Alcoholado, Consejera en el Consejo de Monumentos Nacionales, Ministerio de Vivienda y Urbanismo, Chile.**

Aclara la compleja situación en el país provocada por los sismos y confirma que con ellos, se pierde gran parte del patrimonio y mantener la creatividad es bastante difícil. Sin embargo, explica el acercamiento del Ministerio de Viviendas al patrimonio y como trata de aplicar técnicas nuevas para mantener la imagen patrimonial.

Analiza que hay localidades completas que pierden su identidad y hay que darle soluciones: levantar las casas e insertarse en espacios públicos con intervenciones detonantes.

Comenta que el sur de Chile es patrimonial y turístico, que el Ministerio de Viviendas trata de recuperar fachadas, pero se debe avanzar más.

Enfatiza que hay ciudades que están teniendo iniciativas para hacerlas más interesantes, por ejemplo: Recuperar espacios públicos. Otro ejemplo, señala, está en la Región de los Ríos, donde se trabaja en función de ciudad creativa que defiende su identidad. Sitúa también el ejemplo de Valdivia, que hace con la música, la literatura, el cine, entre otros, el semillero que pone en función lo que tiene para salir adelante. Explica que la ciudad de Santiago tiene como iniciativa el sistema de parques integrado por ciclos a modo de ciclopaseo.

Manifiesta que algo importante y novedoso es como la comunidad toma las calles y reclama para hacer presente las demandas sobre la política de desarrollo urbano. Confirma que en enero de este año se aprobó la política de desarrollo urbano y entre ellas la de patrimonio y se concretó el Consejo Nacional de Desarrollo Urbano en la definición de lineamientos y el trabajo con variables para el desarrollo de la política. También comenta que dentro de los lineamientos del trabajo del Ministerio de Vivienda está la conservación de diferentes monumentos.

Concluye que se inició la recuperación en un barrio en el sur de Chile, Puerto Varas, con un Plan Maestro de barrio patrimonial, que después del intercambio con la comunidad, se realizan talleres y se devuelve información a modo de red.

**4- Valparaíso, Chile. La creatividad como atributo de construcción de la identidad local. Arq. Carolina Peñaloza Pinto de la Dirección de Gestión Patrimonial, Ilustre Municipalidad de Valparaíso, Chile.**

Realiza precisiones sobre Valparaíso. La ubica geográficamente y explica como el incendio del 2014 afectó el paisaje. Ofrece una breve historia de la ciudad, así como su morfología.

Como problemática general, plantea que la ciudadanía reclama proyectos en el borde costero por la relación de la ciudad con el mar. Sin embargo, considera que los eventos ocurridos han dado lugar a la creatividad.

Argumenta las condiciones que forjan la identidad, por ejemplo: La construcción de viviendas en los cerros (una encima de otra) y con ello, junto a la capacidad económica, aparecen los adelantos e innovaciones como los ascensores para llegar a la cima del cerro.

Analiza que uno de los principales adversarios son los terremotos, tras los cuales se debe reinventar y reconstruir, con ello se modifica la trama urbana y entonces trae como consecuencia construir sin cerros.

Reflexiona que hasta que sucedió el incendio, había poca planificación y los habitantes mismos han creado sus espacios.

Considera que la ciudad de Valparaíso ha sido fuente de inspiración de muchos artistas por su vínculo con el mar y por su diversidad tipológica.

Da a conocer que nace desde los habitantes la creatividad urbana y que se reconoce como atributo y componente del valor cultural y paisajístico. Por ejemplo: el aumento del ámbito creativo-cultural con industrias creativas como cine, música, etc., así como el uso del espacio público en carnavales culturales, pero aclara que en estas últimas actividades, no existe control y se están pensando como problema. Da como otro ejemplo la Escuela Taller Municipal y la inclusión en el desarrollo del patrimonio.

Concluye que el desafío actual es afrontar con creatividad lo provocado en el 2014 por el incendio, donde se quemaron 1020 ha y 3000 viviendas, así como volver a una reconstrucción inteligente, pensar la ciudad nueva, ir desde el habitante creando su ciudad, pero esclarece que no es cosa de habitar los cerros donde se vivía peligrosamente.

**5- Redescubriendo la ciudad, ciudad para armar: tres propuestas innovadoras. Arq. Patricia Roland, Directora en la Dirección de Espacios Públicos y Edificaciones, Intendencia de Montevideo, Uruguay.**

Muestra imágenes de la ciudad de Montevideo en el pasado y en el presente. Comenta que se hacen intervenciones en parques patrimoniales y en espacios. Por ejemplo: La Fotogalería, mantenida tres o cuatro meses, y los sistemas peatonales.

Diseña su explicación a través de tres experiencias:

- 1- Parque de la Amistad. Explica que el proyecto tiene el planetario, un proyecto de modernización, el traslado del zoológico, accesibilidad universal del parque para niños de capacidades diferentes, de manera tal que todos los sentidos estén en juego. Comenta que este proyecto debe estar terminado entre septiembre y octubre del 2014.

- 2- Proyecto del Barrio de las Artes. Manifiesta que el proyecto incluye la restauración del teatro Solís, la torre ejecutiva, el mercado central, así como la definición de un centro cultural y el mantenimiento de los árboles. Afirma que en este sitio de las artes deben estar boliches (música), el periódico La Diaria, entre otras atracciones, de forma tal que sirva de incentivo para repoblar el barrio.
- 3- Proyecto del Ministerio de Educación y Cultura: Museo del tiempo, tira del tiempo y de la vida. Afirma que es una propuesta innovadora donde el factor tiempo es fundamental y define cuatro tiras del tiempo: la vida, la evolución del hombre, el poblamiento de América y la evolución del universo. Comenta que con este proyecto se recuperan accesos a la costa públicamente, se recupera espacio público y el objetivo es construir a lo largo de la rambla, de 20 km, 4000 millones de años.

Concluye con un audiovisual que muestra la ciudad vieja de Montevideo.

Explicación de un extranjero, sin identificar, a modo de aclaración:

- Juegos y ejercicios físicos en Montevideo.

Explica que tanto juegos como ejercicios físicos los apoya una empresa metalúrgica. Este apoyo no ha sido suficiente y se recurrió a un proyecto para incluir a jóvenes capacitados. Aclara que esto fue una iniciativa privada.

Pregunta a Patricia Roland de una persona de Panamá:

- La recuperación de la ciudad vieja sucede en proceso de gentrificación. ¿El gobierno local entra en estos proyectos? ¿Qué instrumento o estrategia se persigue?

Patricia Roland plantea que la política de viviendas data de hace más de 40 años. Aclara que Montevideo no vivió un proceso de gentrificación, sino de abandono por pérdida de valores.

Plantea que existe una política de vivienda por ayuda mutua, que históricamente se construye en nueva planta y esto se analiza críticamente porque a veces las cooperativas de más de 600 familias no generan el tipo de ciudad esperada. Considera que esto se debe mejorar y que es necesario repensar. Explica que para fomentar las cooperativas, la Intendencia implementa la Cartera de Tierras, y para esto, compra tierras, se las da a las cooperativas en custodia hasta que éstas obtengan su crédito (el crédito para financiar la vivienda nacional que incluye la tierra). Sin embargo, apunta, la primera traba es precisamente la tierra porque sin un proyecto de una tierra concreta, no dan el crédito y esto se convierte en círculo vicioso. Expresa que una vez que la cooperativa obtiene su crédito y el Ministerio de Vivienda le da el dinero para la tierra, la cooperativa paga a la Intendencia y la Intendencia con eso compra más tierras. Aclara que esto se hace desde el año 90.

Da a conocer que en 1996-97, se comienza a hacer lo mismo, pero en áreas centrales, donde se comienzan a comprar tierras en la ciudad vieja, se compran casas. Afirma que por una parte, la ciudad vieja sigue perdiendo población, sin embargo, el impacto positivo de población mayor ha sido en aquellas zonas donde se han construido estas cooperativas, pues es un sector con posibilidades de pagar crédito ya que es un sector trabajador y con ganas de estar ahí. Alega que el hecho de que la tierra tenga una propiedad colectiva, propicia un mayor control, por ejemplo: si alguien se va, la cooperativa le paga lo que vale la vivienda en ese momento y el que entra, se lo paga a la cooperativa. Nunca es como el valor del mercado, que es más duro. Declara que se trata de comprar tierras, inmuebles, para que se fije la gente en la ciudad vieja.

